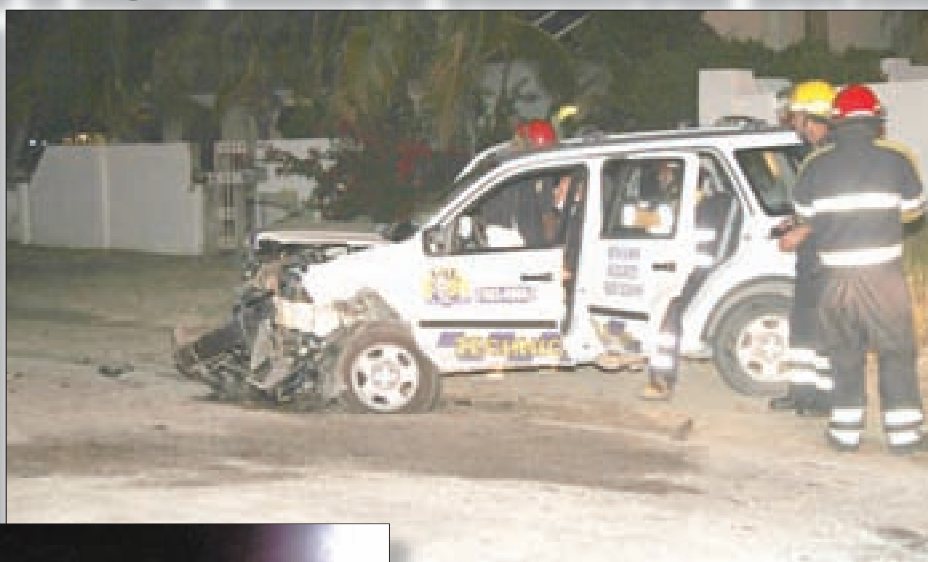


Boto ta bolter patras di lighthouse Pg. 28

Minister Dowers ta felicita Brigada Motoriza, departamento cu mas a destaca durante 2011 pg.2

Accidente frontal na Rooi Santo a laga ambos chauffeur herida















DIAHUEBS madruga un rato despues di 5 or a sosode un accidente riba e caminda di Westpunt pa Oranjestad na altura di Rooi Santo, un Toyota Yaris blauw berde bayendo zuid pa motibo desconoci ta hala na su man robes, y a topa cu un Ford Eco-Sport di Benjamin Security bayendo nort y a dal frontal riba dje. Dos ambulance a presenta ne sitio y a transporta ambos chauffeur cu urgencia pa hospital. Ekipo di rescate di bombero tambe a presenta na e sitio pa yuda e personal di ambulance pa a saca e chauffeur for di e Eco-Sport.

Na e sitio agentenan a sinti e aliento di alcohol for di e chauffeur di e Yaris.

Reconocemento Cuerpo di Polis:

Minister Dowers ta felicita Brigada Motoriza, departamento cu mas a destaca durante 2011



MINISTER di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers a participa diamars mainta na un ceremonia unda cu 6 agente policial a wordo gradici y felicita pa a destaca den nan trabao durante 2011.

N'e ocasion ey, Alto Comisario Dolfi Richardson y Comisario Trudy Hassel tambe a anuncia e departamento di Cuerpo Policial cu a destaca pa nan trabao y motivacion durante 2011.

Diamars atardi Minister Dowers a bishita e miembronan di Departamento Brigada Motoriza na nan oficina pa expresa su gradicimento pa nan trabao duro.

"Nos ta sigui loke boso ta haci di serca, boso trabao ta dunando un bon resultado," sr. Dowers a comenta. E mandatario a enfatisa cu no solamente e crecemento y desaroyo di e departamento ta impresionante, pero e forma cu nan ta haci nan trabao tambe.

Como miembro di Cuerpo Policial parti di nan trabao ta pa proteha comunidad y cu esaki tambe ta bin e parti di tuma sancion contra miembronan di comunidad cu di un manera of otro no ta cumpli cu regla y leynan, sr. Dowers a menciona.

Aki ta unda cu e Motorbrigade sigur ta destaca, pasobra aunke nan t'e departamento cu ta parti mas boet, e forma cu nan ta haci'e, cu respet y bon manera ta gana respet y bon comentario te hasta di personanan cu a haya boet for di un di e agentenan aki, Minister Dowers a añadi cu satisfaccion.

E titular di husticia a comparti cu e ta sumamente contento cu Brigada Motoriza a haya e reconocemento como departamento cu mas a destaca durante 2011. Cuerpo Policial ta mantene un sistema di disciplina hopi strak y p'esey mes, Minister Dowers a bisa, cu e ta contento di wak cu di otro banda agentenan ta wordo motiva y reconoci pa nan bon trabao tambe.

"Conta 100% cu nos sosten," sr. Dowers a conclui bisando.

A recoge 3 mil auto bieu caba rond Aruba

SERLIMAR recogiendo auto bieu den Calabas

E campaña di recoge auto bieu ta den bario di Calabas y bisindario. Probechando di e campaña di limpiesa cu tin andando den e bario, a dicidi di pasa recoge e autonan bieu tambe. E funcionario di SERLIMAR encarga cu e proyecto aki ta Robert Kip, kende tabata presente tambe na Calabas momento cu Prome Minister mr. Mike Eman y su delegacion a bishita e bario.

E siman aki e ploeg di SERLIMAR ta trahando den e barionan di Moko. Kudawecha, Calabas y Jaburibari. Den Calabas, Kip a splica, nan a haya un lista di 20 auto bieu cu mester wordo recoge y nan ta spera pa riba e prome dia caba logra recoge entre 12 pa 14 auto bieu cu ta wordo transporta pa dump. Pa por realisa e trabou aki, nan ta uza dos towing-truck y un boomtruck. E funcionario a splica cu e programa aki di Gabinete Mike Eman a cuminsa na 2010 caba, basa riba e.o. peticionnan cu a wordo haci. Bou di e programa aki, e ta calcula, a logra recoge caba rond di 3000 vehiculo bieu. Esaki sin tene cuenta cu e trabou cu ta wordo haci door di companianan priva. Segun Kip a splica, nan ta masha motiva pa haci e trabou, mirando e reaccionnan cu nan ta haya di e pueblo en general. "Nan ta mira un cambio na Aruba. Pa logra e cambio aki mester pone un meta constante, cu tur dia ta recoge cierto cantidad di auto. Ora cu no logra un dia, mester duplica e trabou e siguiente dia."

Awor e ekipo di trabou ta den un di e barionan mas grandi di Aruba, esta Noord, cu nunca antes a wordo atendi bon. Y e trabou ta bayendo bon.

Segun el a splica, recogemento di auto bieu, no ta algo cu ta bay lihe, pasobra mester cumpli cu cierto condicionnan. Na prome luga, e doño mester firma un documento autorisando SERLIMAR pa bay tira e auto na dump. Tambe mester haci un analisis tecnico di e vehiculo, pa mira ki medida mester tuma ora di transporte. Pero tambe mester controla si e tin criadero di sangura of otro insecto. Den e caso ey mester fliet e vehiculo y e area prome cu e por wordo transporta. Na momento cu caba cu area di Noord, e funcionario ta kere cu den un aña nan tin e situacion bou control, den sentido cu asina un peticion drenta, dentro di un luna caba e vehiculo ta wordo recogi. E servicio aki a wordo introduci door di Gobierno di un forma gratis, pa motibo cu door di e economia malo, e hendenan no tin placa pa paga un towing-truck pa hiba e vehiculo(nan) dump. Esnan cu tin un of mas auto bieu den cura of cunucu, por registra nan nomber na SERLIMAR, yamando 584-3030 y e auto bieu ta wordo recogi.







Durante encuentro Inter-Parlamentario di Reino

Democracia Real kier mira leynan pendiente wordo pasa pa Aruba

AMPLIA ley di proteccion riba tereno fiscal, tabata un di e punto di bista mas importante pa Democracia Real durante encuentro Inter-Parlamentario den Reino, fuera di otro leynan cu ta pendiente.
Segun lider di DR, mr. Andin Bikker, prome cu Antiyas a ser desmantela tabatin acuerdonan di cooperacion, caminda a combini cu cierto ley riba cierto tereno mester ser pasa den un forma uniforme. Ta yama nan Eenvorming Landsverordering.

Aruba tin diferente ley pendiente cu mester bay den un proceso uniforme, dus conhuntamente, pero cu aworaki nan a keda pega. Segun mr. Andin Bikker netamente esaki ta un di e prome esencianan den su concepto, un di e importancianan pakico mester tene frecuentemente encuentro Parlamentario den Reino pa wak con ta para cu e leynan aki.

Un di e leynan mas importante, cu netamente ta producto di un di e amiendanan y cu Bikker y su partido a logra na Hulanda na aña 2010, t'e ley pa amplia proteccion riba tereno fiscal. Esaki ta ensera ora tin un diferencia di opinion cu Ontvanger of Inspector di Belasting, specialmente ora ta cobra belasting inhustamente of ora no por haya placa bek of ta keda cobra interes etc.
Dus cosnan netamente ta al dia y na 2010 caba despues di hopi aña ta luchando cu esaki.

Partido DR, a logra firma un amienda pa bin cu un ampliacion di proteccion fiscal, sinembargo no obstante cu e leynan aki a ser pasa pa desmantelacion di Antiyas, t'e dia di awe pa via cu tin di bay via un ley uniforme landsverordering, e leynan aki no ta wak lus di dia.
Netamente esaki ta un di e puntonan cu partido DR, a trece dilanti durante encuentro Inter-Parlamentario.
A puntra e paisnan Sint Maarten y Corsou con a para, pasobra di banda di Aruba, Parlamento a haci su maximo esfuerso p'e leynan aki mira lus di dia prome cu 10-10-10.

Sinembargo DR, por a compronde cu nan tin otro prioridad como cu nan pais a caba di nace. Pero a haci un apelacion di parti su partido pa cuminsa encamina e leynan aki atrobe p'e por mira lus di dia mas pronto cu ta posibel.



Respectivo gobiernonan mester investiga pa baha Airport Tax pa islanan den Reino

Sr. Bikker ta representa Aruba den comision lanta durante encuentro na Sint Maarten

Pa loke ta trata encuentro parlamentario na Sint Maarten siman pasa, Partido DR a subraya tambe cu e meta pa wak con por yega na cooperacion mutuo pa hiba nos pueblonan dilanti. Pa esaki a institui un comision pa loke ta trata transporte di hende, unda Sr. Andin Bikker lider di Democracia Real ta representa Aruba. Dia cu tabata na e reunion a compila un rapport cu puntonan concreto pa cual ta bay urgi respectivo gobiernonan pa haci esaki realidad y investiga con lo por haci esaki posibel.
Un di puntonan netamente ta e punto cu semper partido DR a haci esfuersonan grandi, ta pa logra baha airport Tax. Den e rapport cu a traha a cumbini cu lo bay haci un apelacion na e respectivo gobiernonan pa nan coordina y bin cu un nivel di airport Tax, dus bahe na un nivel uniforme pa ful Reino den Caribe. Esaki ta encera e.o. Bes eilanden nan y Corsou, pa haci nan esfuerso pa baha tarifa pa vuelonan interinsular cu ta trata airport Tax.
Un otro propuesto cu a wordo adapta di DR y cu a wordo entrega y acepta di e otro delegacionnan ta pa investiga si por bin cu pre clearance ora ta biaha p.e. di Aruba pa Corsou. Esaki ta pa evita e ciudadano den Reino mester yena hopi datos riba papel y ora di yega Corsou y por pasa inmigracion y mescos ora di bin Aruba.

Cobrado di corant a ser atraca den hanchi di Cashero

Diaranson anochi a drenta un informe di un atraco na Cashero, a dirigi polis na e sitio. Na yegada nan a topa cu un señora basta spanta y el a conta cu e ta eherciendo su trabao di cobra corant pa un matutino y el a drenta un hanchi di tera pa bay cobra na un cas y ora e ta regresa di e cas, door cu e caminda di tera ta den hopi mal estado y tin buraco el a slowdown net na e momento ey un persona cara tapa ta pone algo parecido na un arma na su frenta y ta pidie placa. E señora a dune full e placa y e atracado a core drenta mondi. Hopi spanta e señora a core bay para patras na un cas y el a keda basha pito pe hendenan bin pafo. Atraco team a presenta na e sitio tambe investigadonan tecnico di polis pa haci mas investigacion riba e auto y ultimo tambe a pidi slachtofferhulp pa papia cu e señora mirando cu e tabata hopi spanta pa locual cu el a caba di experiencia. Esaki ta e di dos atraco pa diaranson, y ambos caso ta den man di recherche y ta spera cu pronto por pone man riba e malhechornan aki.



Evelyn Wever-Croes

Investigacion riba destruccion di graf di Betico Croes no a wordo para



DURANTE ultimo dianan, Parlamentarionan di AVP a cuminsa defundi e noticia cu famia di Betico Croes lo a pidi pa para e investigacion riba e destruccion di e graf dia 17 di april ultimo. E noticia aki ta falso, y mas bien ta ilustra e nivel di conseinshi di e Parlamentarionan aki.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes a duna e siguiente reaccion den nomber di famia Croes. Na prome lugar articulo 155 di nos Codigo Penal ta stipula cu destruccion di graf ta un "MISDRIJF" contra orden publico. Consecuentemente e no ta un asina yama "klacht delict" y Ministerio Publico mester investiga; ningun famia por pidi pa no sigi cu e investigacion pasobra e no ta un klacht delict.

Den e caso especifico aki NINGUN miembro di famia di Betico Croes a acerca Ministerio Publico pa nan stop e investigacion, ni e yiunan, ni e rumannan.

Como famia nos ta decepciona cu no tin movecion den e investigacion aki. Nos ta spera cu prome cu Dia di Betico Gobierno por duna un update di e investigacion.

Evelyn Wever-Croes, e ta urgi esnan cu ta defundi e mentiranan aki, pa pensa mihor prome cu haci esaki. Especialmente e Parlamentarionan cu ta haci esaki. Parlamentarionan di AVP mester corda cu nan mester duna ehempel, y no por ta cana rond haci tipo di redashi asina.

Aparte cu nan ta mustra con bobo nan ta, tipo di cosnan asina bo no ta haci wega cune. E por trece hopi odio den nos comunidad, y esey no ta beneficia ningun hende.

Detchi y Leon contento cu Calabas ta haya atencion di Gobierno





Caranan contento tabatin ayera mainta na veld di Calabas, momento cu algun habitante a mira Prome Minister mr. Mike Eman y su delegacion yega, cla pa duna nan contribucion unda cu esaki ta necesario.

Detchi un persona masha humilde den su manera di expresa, a bisa "ora bo sinta cu santo pasenshi spera, bo por ta sigur cu e cosnan ta yega di mes. Nunca bo mester ta pura pa algo. Tur hende ta pensa cu di awe pa mañan por regla tur cos. Un cos cu a deteriora pa ocho aña largo, bo no por yega drecha di awe pa mañan. Cosnan tin cu bay poco-poco. Y esey nos ta custumbra cune," el a bisa.

E otro persona presente y encarga cu veld di Calabas a bisa di ta masha contento di a haya bishita di Prome Minister di Aruba pa mira e situacion: "E plannan cu tin pa e veld di Calabas y e bario ta formidabel. E ta yuda stimula e hendenan cu ta biba den bario, pa mantene e bario limpi."

Den un combersacion cu Leon tabatin cu Prome Minister na e sitio, el a apela na e mandatario pa por haya wayanan berde pa cera e area cu ta aparta e publico for di e veld. Mesora Prome Minister a duna ordo na su departamento pa busca e donacionnan necesario pa esaki por wordo drecha. Si mester di verf e daknan, a pone personanan di mantencion di Gobierno disponibel pa yuda e hendenan aki.

A haci un peticion pa limpiesa rond di e area den cuadro di e evento di Dia di Betico y ya caba ploeg di tanto Serlimar como DOW a cumpli cu e parti aki caba, pa cual esnan encarga cu e veld a keda masha contento.

A papia tambe di e deseo pa den futuro, instala luznan, cualnan no ta dje costoso ey pa loke ta nan mantencion. Un cara conoci na e sitio tambe tabata Dede Ruiz, ex candidato riba lista di AVP, kende tabata masha contento cu e ayudo cu nan ta hayando, pasobra e veld ta wordo uza tambe door di e muchanan di Little League. "E hecho cu Mike ta interesa den e veld y Calabas, ta un stimulacion pa nos como ekipo pa sigui traha. Tin hopi cos pa haci, pero poco-poco e ta bay."



Di acuerdo cu MEP

Segun casa di Baba Herde famia di Desiree Croes ta peligroso!!



Durante e dianan cu tabatin tanto problema entre Ruben Croes y gerencia di Hospital, tabatin hopi tension den famia Croes, famia di Ruben Croes, ruman di Parlamentario Desiree Croes.
Famia Croes di Pos Chikito ta ser considera e raisnan di AVP, y nan a exigi pa nan bos resona tambe. Nan no a acepta e abuso cu a tuma lugar cu nan ruman Ruben. Te hasta tabatin un caso den Corte.
Remarcable tabata cu e abogado cu a defende Ruben Croes tabata abogado Bevinda de Sousa, y abogado pa Hospital tabata casa di Baba Herde, Lusy Herde.

Di acuerdo cu MEP, na cierto momento den Corte emocionnan a bay halto, y casa di Baba Herde a bisa cu famia di Ruben y Desiree Croes, ta hende peligroso, pasobra nan a menasa Director di Hospital, nan tabata sigui'e tur caminda y nan a destrui su propiedad.
E comentario aki a pone algun ruman di Desiree Croes nan fuse bula den Corte, y no ta pa mas.
"Bo mesun colega di partido ta yamabo pa peligroso! Cuanto palabra di insulto mas un hende por wanta den bienestar di su partido? Aki obviamente tin un dictadura hopi grandi den AVP", segun MEP den un comunicado.

A lo largo e situacion a calma, y partidonan ta purbando di pone nan diferencia un banda den bienestar di partido AVP. Ruben Croes y Desiree Croes mester a haci sacrificionan grandi pa bienestar di partido.
E situacion aki a trece tension tambe den Parlamento y pa un tempo Mike Eman no tabata sigur cu e tin tur su Parlamentarionan domina of bou control. Con e tension ta entre Baba Herde y Desiree Croes, no ta conoci, un cos si, nan ta sconde nan problemanan hopi bon si, segun MEP.

Profesor Jonathan Losos di Universidad di Harvard

"Mi interes ta loke ta afecta naturalesa mundial"



DEN un entrevista cu Prof. Losos a puntre con su experticio como biologo ta pas den e grupo di profesor cu ta specialisa den energia y desaroyo sostenibel. Losos: "Naturalesa mundial ta bou di hopi menasa pa diferente motibo. Un di nan ta e problema di degradacion di habitat dor cu mester atende cu energia y otro asunto entorno e tema aki. Mi ta un specialista riba tereno di e sistema ecologico y ta studia con e especienan ta funciona den nos medio ambiente". Losos a bisa cu e preguntanan riba loke e ta mira cu ta pasando den nos medio ambiente y e habitat di animalnan cu ta core peliger ta keda topiconan riba tereno di energia y economia. "Nos mester mira con nos por preserva nos naturalesa mundial ora nos ta atende cu asuntonan di e indole aki. Y aki ta unda mi experticio ta hunga un rol ".

Pa loke ta e seminario mes y tur loke a wordo discuti Losos ta bisa cu Aruba tin oportunidadnan grandi pa implementa energia berde y bin cu solucionnan. "Mi interes ta loke ta afecta naturalesa mundial. Mi ta kere cu nos por papia di un situacion win-win cambiando di uzo di petroleo pa energia solar of di biento. Esaki ta na bienestar completo di nos medio ambiente. Ta pesey cu e cambionan aki ta positivo pa tur hende".

Riba e pregunta kico e y su coleganan ta bay haci cu e conclusionnan cu na final di e seminario ta bin padilanti, Prof.Losos a bisa cu e grupo di Harvard cu ta na Aruba ta masha impresiona cu e seriedad con dignatarionan ta anda cu loke su coleganan di Harvard ta trece dilanti. "Awe mainta (e di dos dia e seminario) Prome Minister Eman a bin den e sala aki y a bisa nos cu el a papia cu su colega di Finanza con nan kier implementa cierto ideanan cu un dia prome a wordo discuti. Mi ta kere cu ta masha comun pa academiconan di universidadnan trece dilanti proposicion y sugerencianan cu ta haci hopi sentido y cu ta wordo ignora. Pa haya hende cu ta berdaderamente scucha loke nos ta bisa, ta intercambia di pensamento cu nos y yega asina leu di implementa nan, pa nos ta masha exitante". Aki Losos ta referi na loke Prome Minister Eman a bisa cu e autonan cu gobierno ta lease den un futuro hopi cercano mester bira autonan cu ta core riba energia alternativo.

Un dia prome Prof. Losos y su coleganan a lunch den Parke Arikok bou dos mata grandi y frondoso den un ambiente natural masha encantador y despues a haya un recorido den jeep den e parke. Prof.Losos kende ta un biologo specialisa den lagadishi y lagarto (lizards) a bisa cu den e parke el a mira especie di animal cu nunca antes el a yega di mira. Tin algun sorto di lagadishi cu ta wordo mira sea aki so of aki y na Corsou so. "Ora mi a haya e invitacion pa bin Aruba mi a tuma e invitacion cu dos man y ora mi a mira e lagadishinan aki pa mi tabata "a real thrill", asina e academico simpatico a bisa. El a keda encanta cu Parke y a bisa di ta bay bek Parke Arikok pa mira si e por haya un cascabel bou di un di e hopi matanan cu tin den e parke. Prof. Jonathan Losos a bisa cu sigur e ta bishita Aruba dentro di poco un bes mas.

Pa vandalismo, ladronicia of pa un otro motibo nan a horta e luznan di banco





Diaranson mainta a drenta informe di un caso di destruccion y/of ladronicia na R.B.T.T. Sasaki, a dirigi polis na e sitio. Na yegada nan a compronde cu aki ta trata di vandalismo destruccion y ladronicia di propiedad di e banco. Nan a tuma tur datos y awor lo bay revisa e grabacion di e camaranan di siguridad.

Segun Evelyn Wever-Croes

Mike Eman mester splica pueblo pakico e mester di 20 miyon florin pa paga coordinador

PARLAMENTARIO Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu e presupuesto 2012 atrobe ta manera un grabbelton. Mas bo studie, mas sorpresa bo ta topa cune.

E post di coordinadornan tawata 10 miyon dos aña pasa. Den apenas dos aña, nan a redobla e suma aki, y pa 2012 den presupuesto tin 20 miyon florin pa coordinadornan! Pa esnan cu kier verifica pa nan mes, den begroting di e ministerionan, totalisa e postnan 4100 y 4300 di cada minister.

Kico ta e tarea di un coordinador

Indudablemente tin algun coordinador cu ta necesario. Tur minister mester di su conseheronan di confiansa. Entre 5 pa 7 consehero mester ta mas cu suficiente a cada minister. E restonan, ta kico nan ta haci?

Algun nos sa cu ta solamente yama radio henter dia y ta wordo paga cu placa di pueblo. Otronan ta wordo paga pa campaña pa AVP, y tin e grupo cu semper mester bin sinta den sala di parlamento pa bati man pa nan ministernan. En todo caso e gran mayoria di e coordinadornan no ta haci net net nada pa e placa cu nan ta wordo paga pe.

Nos prome minister tin al rededor di 60 coordinador, y Minister Michelle Hooijboer tin casi 50! Esey ta un abuso. Na mi opinion, e ta ilustra tambe cu e minister mes no por pensa ni planea, si e mester di asina tanto hende pa yude pensa.

Mi ta conseha tur mi coleganan parlamentario pa studia e presupuesto bon, pa nan no djis core aproba un presupuesto sin studie. Y si nan haci nan huiswerk bon, ta imposibel pa nan djis acepta e post aki di 20 miyon florin pa coordinador. Ningun representante di pueblo por drumi cu un consenshi trankil, sabiendo cu tanto famia no por paga nan cuenta di awa y coriente, tanto famia ta wordo forsa di cobra onderstand, tanto famia ta haya nan forsa pa bay e Voedselbank pa busca cuminda. Pero pa esnan cerca di e ministernan, si tin 20 miyon.

MI ta urgi Minister Presidente Mike Eman pa duna pueblo un splicacion debido pakico el'a redobla e suma pa coordinador y awor mester di 20 miyon florin!

Presupuesto di coordinador di minister

MINISTER	2010	2012
Presidente	1.3	5.7
Husticia	2.2	1.6
Infrastructura	1.5	3.6
Finansas	1.7	3.3
Economia	1.1	2.3
Turismo	1.2	1.6
Salubridad	1.3	1.9
TOTAL	10.3	20





Tecniconan di WEB y Elmar dunando tips na publico

Hopi interes pa programa Hunto nos ta Spaar

Por yama 525-4200 pa haci un cita gratis!



UN cantidad di cas ta ricibiendo bishita for di tecniconan di N.V. ELMAR y di WEB den cuadro di e programa "Hunto nos ta Spaar". Tur dia nan tin un lista largo di clientenan cu a yama y inscribi pa forma parti di e programa aki, destina pa duna informacion y tips con clientenan por spaar riba nan consumo di awa y coriente. E reaccion di e clientenan ta hopi positivo pasobra nan a siña un cantidad di forma con pa spaar den forma facil of dor di reemplasa nan aparatonan existente den aparatonan cu ta traha pa uza menos coriente.

E team specialisa di e tecniconan di WEB N.V. y N.V. ELMAR ta ofrece e clientenan un "audit" den cual ta revisa e sistema di coriente, e luznan cu ta uzando, airco, frigidaire y tur otro aparato y sistema electrico cu ta influencia uzo di coriente. Tambe e tecniconan lo revisa e aspectonan pa cu uzo eficiente di awa, e tubonan cu lo por ta lek, e cranchinan, WC y asina lo por sigui menciona. Pero, mas importante, e team lo ta dunando conseho gratis "on the spot" encuanto cambio of mehoracion den uzo di energia. Hopi biaha e clientenan tin cierto custumber na cas, pero no ta realisa cu esaki ta influencia nan consumo y consecuentemente ta afecta nan recibo mensual di awa y coriente. Aki e consehonan di e team di "Hunto Nos Ta Spaar" lo por beneficia e cliente, specialmente y primordialmente su cartera.





Pa esunnan cu kier ricibi mas di e tipo di consehonan aki y mira cu nan propio wowo con otro clientenan a haci e cambionan y cu ya tabata exitoso den baha nan cuenta di awa y coriente, anto no perde e programanan di television cu ta pasa tur dialuna y diamars pa 8:30PM via ATV canal 15 of via Telearuba riba dialuna pa 6:45PM of riba diaranson pa 7:15PM.



E campaña aki a cuminsa na luna di December ultimo no solamente ta brinda mas informacion tocante e spaarmento di awa y coriente pero tambe ta brinda e oportunidad pa aplica pa ricibi bishita y conseho relaciona cu spaarmento. E citanan gratis a cuminsa awor na Januari. Interesadonan mester yama number 525-4200 pa traha un cita pa asina 2 tecnico specialisa bishita bo na cas riba pa atende formanan di spaar awa y coriente y comparti nan experiencia y conocemento cu e clientenan.

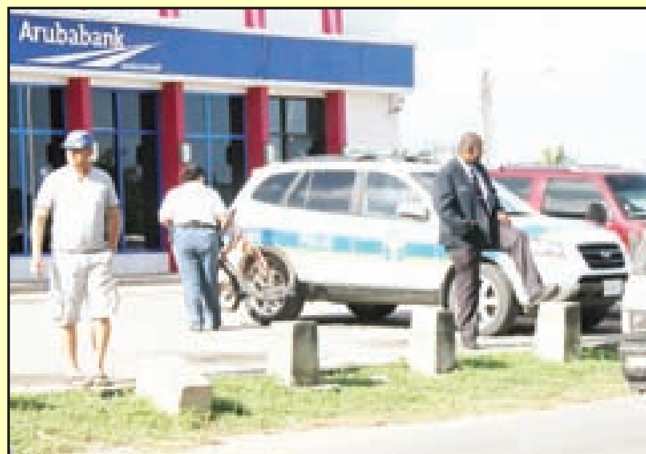


Makinaria pisa a daña durante transporte net riba Seroe di Teishi



Diaranson mainta un Heavy Equipment ta daña net riba e caminda principal di San Nicolas pa Oranjestad na altura di Seri Teishi, esaki a pone e trafico den peligro mirando cu e automobilistanan mester a hala un poco na e otro banda di caminda. Polisnan di e brigada motoriza a yuda regula e trafico den e caso aki.

Ciclista a calcula velocidad y distancia malo y a bay dal riba un trekker







Diahuebs mainta un homber ta sali di botica na Paradera, ta bay crusa caminda cu su bicicleta pero no a calcula e distancia y velocidad bon y a dal den un trekker cu e momento ey tabata pasando. E homber riba baiz a ricibi un corta basta hundo riba su man y a ser atendi y transporta cu ambulance pa hospital.

Lider di MEP Evelyn Wever-Croes: Situacion insigur di trahadonan di Valero ta inhumano

MEP ta propone un reunion cu tur politico y ehecutivo di Valero



TUR e inseguridad cu ta rondona e refineria tin hopi hende preocupa. Pero e trahadonan ta esunnan cu ta mas desespera. Nan mes no ta tende nada. Nan ta mira cierto movecionnan pero nan no sa kico ta pasando. Algun tabata tin otro oportunidadnan cu nan a laga pasa, sin sa kico ta pasando, y awor ya no por uza e otro oportunidadnan ey mas. Y unico cos cu gobierno ta bisa ta unda tur nan a biaha, pero no ta splica pueblo kico nan ta haciendo y kico ta e resultado.

Tempo di campaña electoral na 2009 AVP tabata tin solucion pa tur cos, pa BBO, pa prijs di awa y coriente, pa criminalidad, y te hasta tabata tin supuestamente tur contacto pa por habri Valero bek. PEMEX mes a wordo menciona na varios ocasion como un posibilidad di AVP. Awor unda e posibilidad ey di PEMEX a keda? Pakico no ta explora SHELL? Dicon e negociacion cu Venezuela no a logra? kico a wordo exigi? kico Valero mes a bisa ora nan a duna e ultimatum?

Mocion di MEP pa trahadonan di Valero

Durante e reunion den Parlamento di e “settlement agreement”, na mei 2010 MEP a remarca cu e ley pa acomoda Valero no ta duna ningun garantia pa cu e refineria. Valero tampoco por a duna e garantia aki, ni cu e pakete di beneficio fiscal cu a wordo presenta na Parlamento. E tempo ey caba nos a urgi Gobierno pasobra e empleadonan di Valero tin un futuro hopi insigur. Y nos ta papiando aki di miles di Mama y Tata di famia cu a traha pa hopi aña na e refineria, y cu awor por perde trabou mesora of den un futuro cercano. Hendenan cu a dedica nan mes completamente na e refineria, y awor no sa kico ta bay pasa cu nan. Esaki lo tin un impacto hopi drastico riba e famianan aki. Si nan tur perde nan entrada principal, nan lo no tin e placa aki pa gasta y inverti den nos economia. Nan lo cay atras cu paga nan debenan, hypotheeknan, belastingnan, cuentanan di awa y coriente, etc.

Di otro banda e dia ey Gobierno a ricibi alrededor di 200 miyon florin di Valero a base di e “settlement agreement”. Pesey MEP a sugeri pa gobierno destina 100 miyon florin di e placa di e settlement agreement pa un fondo special, y pa di e fondo special aki sigui paga e salario di e empleadonan pa un periodo di 6 pa 8 luna. Esaki por duna nan un tipo di “overbrugging” pa algun luna pa asina nan por sigui padilanti. Ademas gobierno ta stimula nan pa sigui inverti den nos economia, y asina den un forma indirecto gobierno ta haya parti di e placa bek. Ademas, e personanan aki lo no bay cay den sistema di onderstand. Pues e proposicion aki tabata tin su beneficionan pa gobierno tambe. MEP a kere sigur cu tur parlamentario lo a demostra e convivencia cu e trahadonan di refineria, y lo a vota na fabor pa esaki. MEP a presenta un mocion, cu lamentablemente a wordo bari for di mesa pa AVP.

Si parlamentarionan di AVP y Gobierno e tempo ey a pensa riba bienestar di e trahadonan, awe por lo menos no tin tanto desesperacion bou di e trahadonan.

Reunion plataforma Nacional cu tur politico y ehecutivo di Valero

MEP ta urgi pa gobierno yama un reunion cu tur partido politico, tambe esnan di oposicion, cu sindicato, y cu ehecutivonan di Valero pa por papia habri riba e situacion tenso aki.

“Esaki ta un momento cu tur hende mester pone nan diferencianan un banda, y traha hunto pa yega na un solucion pa henter Aruba. Politiconan Rudy Lampe y Andin Bikker a trece esaki dilanti caba, pero MEP kier bay mas leu, MEP kier pa ehecutivonan di Valero tambe ta inclui. Mi ta haci un invitacion na nos Prome Minister pa acepta e sugerencia aki, y yama e reunion aki riba plataforma nacional”, lider di MEP Evelyn Wever-Croes a bisa.



Segun Fraccion MEP;

Pakico Mike Eman no a exigi Valero pa inverti den un hydrocracker na Aruba?

Ora a regala na miyones na belasting y Tax holiday?

DESDE final di aña pasa e refineria Valero tin henter comunidad den su gara, ya cu un eventual ciere di e refineria lo ta devastador pa Aruba y cu efectonan negativo pa empleo, economia y finanzas di nos pais. Naturalmente un y tur ta puntra nan mes kico por a pasa den e apenas 1 aña despues di e restart di e refineria na januari 2011. E pregunta aki ta valido, ya cu ta Gabinete Mike Eman mes a duna un cantidad di beneficio financiero na e refineria y pa'sina nan por a bolbe bek den operacion. Nos no mester lubida con na 2010 den Parlamento a ser trata e cambionan den ley di belasting pa regala e multinacional Valero 76 miyon florin di placa di pueblo y cu nan no tin nodo di paga mas e 1% di BBO riba export. Aparte di esaki a regala Valero un Tax holiday tambe!

Sinembargo Valero no a duna ningun garantia cu nan lo keda habri 20 aña largo, cu nan lo mantene e empleadonan na trabao, cu nan lo inverti den un hydrocracker y cu nan lo cumpli cu e tratado di Kyoto y esaki pa loke ta e parti ambiental.
Den e Settlement Agreement cu Gabinete Mike Eman a firma cu e refineria Valero, nan a haya un trato preferencial. Valero of esun cu cumpra e refineria ta paga solamente 18 miyon florin na Winstbelasting y esey si nan gana placa. Actualmente gerencia di Valero mes a declara cu nan ta perdiendo placa, pues gobierno lo no haya ni un miyon florin na Winstbelasting, corda e 18 miyon florin acorda den e Settlement Agreement.
Locual ta hopi remarcabel pa loke ta e ultimo desaroyonan relaciona cu refineria Valero, cu Minister President Mike Eman mes a declara cu ta for di aña pasa December un yamada telefonico for di Merca di e Presidente di Valero a drenta cerca dje, bisando cu e operacion di e refineria na Aruba no ta bayendo bon, cu nan ta perdiendo placa etc.

Sinembargo ta un hecho cu tempo a negocia e settlement agreement e compania tawata den hopi miho condicion, y e ora SI Mike Eman por a exigi di nan cu nan mester inverti parti di e ganashinan biyonario den un hydrocracker na Aruba.

Lo ta interesante pa sa kico Mike Eman y Mike de Meza a compromete pais Aruba cu ne na momento cu siman pasa nan a biaha pa e headquarter di Valero na Merca. Sigur nan no a bay man bashi, pero nan no ta dunando ningun informacion na pueblo di Aruba y ta prefera di laga tur hende, incluyendo e trahadonan, den incertidumbre.

Principalmente no mester confia Mike Eman cu fondonan publico, ya cu su man ta demasiado los y – mescos cu el a haci aña pasa regalando Valero 76 miyon florin - e por ta dispuesto atrobe pa bolbe hiba un saco yen di miyones di florin pa e multinacional Valero, sikiera pa por yude den e proximo eleccion aki 20 luna.
Awe Mike Eman ta cosechando locual cu e mes a sembra tempo cu partido MEP tabata den gobernacion. Awe e no mester yora cu e tin cu traha 24/7 pa tene e refineria habri y alabes e no mester kere cu e pueblo Arubano lo bay tin duele di dje. Gobernacion di un pais no ta mescos cu ta maneha un fabrica di print flanel of fabrica di aloe. What goes around comes around !!



Segun Fraccion MEP; AVP semper a mete den companianan di gobierno

Baba a lubida con Juan David a mete den APA?

BABA Herde, aparte di ta un comediante profesional, no ta caba di sorprende hende cu su disparatenan. Baba Herde, miho conoci como BARBARIDAD HERDE, ya no tin gevoel mas ora e gaña.

Den conferencia di prensa, en bes di splica kico nan a haci na Sint Maarten y dicon Curaçao a bandona mesa, Baba e bisa cu AVP no ta mete den companianan estatal!
AVP SEMPER a mete den companianan di gobierno, sin ningun escrupulo.
Awe nos ta ilustra esaki cu un ehempel. Mas ehempel lo sigui despues.

Tur hende ta corda tempo cu APA tawata trahando riba e plan di mudansa di e waf. Juan David Yrausquin, AVP, a haci saltonan di desesperacion, pa por complace financiado di campaña. Juan David a manda carta henter mundo rond pa lanta calumnia riba mudamento di containernan pa Barcadera. Nos por corda nomber di Namdar a wordo uza pa lastra e nomber di lider di MEP Nelson Oduber.

Juan David a manda deurwaarder pa tur e ministernan y a menasa nan cu lo persigui nan penalmente. E mesun Juan David awe ta boca callao, no ta ni hik riba e tema aki mas.

Anto esakinan ta hendenan cu supuestamente ta cuida e bienestar di nos pais? Miho Baba Herde sinta pensa bon prome cu sigui papia BARBARIDAD asina.

Evelyn Wever-Croes ta haya cu

Colegio Frere Bonifacius ta un peliger pa nos muchanan

Aki tin violacion di derecho di mucha



RIBA peticion di un grupo di mayor sumamente preocupa, lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a bishita scol Colegio Frere Bonifacius na Playa.

"Cu hopi dolor mi mester a constata cu e edificio ta den condicion sumamente deplorabel. E falta di mantencion durante hopi aña combina cu e falta di interes di e Gobierno aki, a pone e situacion bira te hasta peligroso pa nos muchanan awor.

Mayornan a wordo avisa pa maestronan cu un rato pa otro e muraya por cay riba e muchanan. E muchanan ta spanta, pasobra ya nan a wordo avisa cu si nan tende un sonido duro, nan tur mester core sali for di klas p'e muraya no cay riba nan. E situacion aki ta totalmente inaceptable. Ta parce un scol den un pais pober of un pais den guera. Mi no por compronde con ainda e skol aki no a wordo muda pa un otro lugar. Aki ta trata di peliger pa bida di e studiantenan, y nada ta wordo haci. Mi no por imaginami con un Gobierno, of un Minister kier tin esaki riba su conseinshi" Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

E Gobierno aki a pone riba su lista di logronan den 2011 e restauracion di Frere Bonifacius Basisschool, pero realidad ta cu te ainda ningun piedra a ser movi, ni un schroef a wordo poni pa cuminsa cu e restauracion di e school aki.

Hecho ta cu e supuesto restauracion no a ni inicia na 2011, corda p'esaki a termina caba of ta den fase di terminacion.

Tabatin mayor cu te hasta tabata na yoramento, y e lider di MEP a wordo hopi impresiona pa e situacion aki.

Mayornan tabata mustra nan malcontento, bisando cu e Gobierno aki ta gusta modela of haci show, pero en realidad nan prioridadnan no ta unda e mester ta. Mayornan a laga sa cu nan lo tene Minister Arthur Dowers y Minister Mike Eman personalmente responsabel pa cualkier daño na nan yiu.

No ta husto cu e muchanan di klasnan 1, 2 y 3 ta sinti miedo, ni nan mayornan.

"Mi no ta compronde con Gobierno tin 20 miyon pa paga coordinadornan, pero no kier pone placa pa algo cu por scapa bida di hende.

Como mama ami tampoco lo acepta e situacion aki, especialmente, pasobra nada ta wordo hasi. Mi a duna nan mi palabra cu lo mi haci tur locual ta na mi alcanse pa pone Gobierno move riba e asunto aki.

E situacion no por wordo tolera mas, y mester tuma un decision awor mesora. Ningun Gobierno tin derecho di hunga cu seguridad di nos muchanan.

Mi lo haci pregunta na Gobierno, mi lo yama na oficina di Minister, na SKOA, na DOW, unda cu mi mester bay mi lo bay, basta cu e skol aki haya atencion urgente", lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.





Na opinion di vocero di RED, Rudy Lampe

Gobierno mester organiza un brainstorming session urgente tocante Aruba y Valero



HOPI tata y mama di famia ta den inseguridad kico ta bay pasa cu Valero. Mas cu 700 trahador ta depende directamente pa cria nan famia di e existencia di Valero.

Centenares otro trahador ta depende indirectamente di loke e refineria ta produci. Y otro centenares ya a ricibi nan carta di retiro, esnan cu ta trahando pa contratista.

E ta un situacion hopi fastioso, pasobra e salario cu bo ta gana den Valero bo no ta haya den ningun otro sector di Aruba. Hopi ta den tension: „Mi por sigui paga mi cas, mi auto, scol pa mi yuinan etc".

Esaki ta un momento pa Gobierno di Aruba yama aden e mentenan briyante cu nos tin y hende di experencia pa un brainstorming session, unda lo mester analiza diferente escenario, di acuerdo cu vocero di RED, Rudy Lampe. Aki no mester wak e color politico, ta trata di un asunto di interes nacional.

Yama un Henry Coffi of Jossy Lacle y hopi otro mas, y laga nan brainstorm riba e diferente alternativanan. Esaki ta un topico cu merece un brainstorming session cu diferente actor y sectornan.

"E brainstorming session cu Harvard ta laga hopi interrogante atras pa mi persona como academico. Ta un Universidad ta organiza encuentronan academico, unda profesornan ta bin hunto pa discuti un topico academico.

Mi a participa na centenares di encuentronan asina rond mundo, normalmente ta bo Universidad ta paga bo pasashi y e Universidad anfitrion ta paga bo estadia, of ta ricibi subsidio sea gubernamental of no pa un encuentro asina"

Pero, segun Rudy Croes, nunca e no a mira un encuentro academico bao guia of participacion di un Prome Minister y otro Minister manera tabata e caso na TNO. E ora e no ta un encuentro academico mas.

Academiconan ta masha critico pa no wordo usa dor di gobernantenan y pesey e famoso autonomia universitario. Loke si por sosode ta cu un Gobierno ta paga consultancy di un academico of un grupo di academico.

Cuanto Gabinete Mike Eman a paga anto p'e reunion na TNO, consultancy pakico, ta bin un raport traha dor di e profesornan di Harvard pa nan trabao haci pa un Gobierno exterior?

Si no t'asina, si simplemente a bin tene un reunion cu gobernantenan cu tur gasto paga bao capa di un encuentro academico, e ora e profesornan a viola nan code of ethics. Pa Rudy Lampe, e tabata hopi mas prioritario organiza un brainstorming session tocante Aruba y Valero cu nos mesun expertonan.

Of Mike Eman ta trahando pa haya un doctorado honoris causa di Harvard, manera Rudy Croes a yega di haya den pasado? Maar dan ben je verkeerd bezig, vocero di RED a conclui.

Sra. Lourdes Robles de Medina a gana 325 mil Florin cu Mini-Mega ariba Friday the 13th

DIABIERNA dia 13 di januari, apenas un siman den e aña nobo tabata un dia di suerte pa Sra. Robles de Medina, pasobra el a bay cu e prome Jackpot di aña 2012 di Mini-Mega.

Aunke cu Sra. Robles de Medina tin su numbernan vast, el a cumpra un Mini Mega Loco na su rebendedo di confiansa Happy Day Lottery na Savaneta.

Mainta a bay cumpra corant y a wak cu el a gana e jackpot gordo gordo aki. E no por a kere y a cuminsa tembla y yora di felicidad.

Sra. Robles de Medina a gana Afl 325.000,- cu Mini Mega cu e numbernan 11-20-25-30 y e Mega Ball 07.

Ora cu e representante di Lotto pa Deporte a puntre con e lo bay uza su premio di Mini Mega, Sra. Robles de Medina a bisa cu e lo renoba su cas, pone un parti ariba time deposit pa su pensioen, pone algo pa ora su yiu bay studia afo y por ultimo haci un donacion na Casa Cuna. Fundacion Lotto pa Deporte ta felicita Sra. Lourdes Robles de Medina y henter famia y alabes gradicie pa su aporte na FLpD cumprando nos productonan y sosteniendo nos deporte. Esaki si ta un bon comienso di aña pa famia Robles de Medina. Pabien!



Casonan den Corte di Prome Instancia pa awe

20 di januari 2012 Corte di Prome Instancia

Orario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	J.A.B.V. B.V.C.	Pro forma. B.V. y C. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia riba 11 di september 2011 di un tas y/of mas pertenencianan di un persona. E violencia a encera cu a hisa camisa y a mustra e persona un arma di candela y a bisa e palabranan menasante: *"No vayas a gritar sino te disparo y te mato"*. B.V. y C. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di un tas y un yabi y mas pertenencianan di un persona riba 11 di september 2011. E violencia a encera cu a bolbe hisa T-shirt y a mustra e persona un obheto na un manera menasante y a bisa (entre otro): *"Me da la bolsa y no te mueves"* y/of *"Sigue caminando o quieres que te mato"*. B.V. y C. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di un tas y un suma di placa y mas propiedad di un persona riba 18 di september 2011 dor di, hisa camisa, mustra arma y/of a ranca su tas. B.V. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di un tas y mas propiedad di un persona riba 6 di october 2011. E violencia a encera cu el a gara e persona tene, a pone cuchiu na su garganta y a bise: *"Callate y no te grites sino te voy a clavar"*.
08.15	M.M.J. R.M.J.A. S.M.G.	Pro forma. I., A. G. y ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a transporta un of mas persona contra pago cu boto pa Aruba riba 10 di october 2011, mientras nan tabata sa cu e entrada di e persona(nan) aki na Aruba ta contra ley.
08.30	K.J.T, R.J.D. L.A.W.	D. ta wordo acusa di a menasa un persona cu un crimen contra su bida na un of mas momento den e periodo di 28 di mei 2011 te 15 di juni 2011, dor di bise na un forma intencionalmente menasante cu e lo tire mate y lo kite for di caya y/of asesino. T. y D. y W. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan y riba caminda publico, a comete violencia contra e persona aki riba 28 di mei 2011, dor di tire cu boter. Nan ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan y cu e intencion di tuma bida di e mes persona, a los un of mas tiro riba dje riba 8 di juni 2011. Tambe nan ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a intencionalmente destrui auto di e persona en cuestion riba 8 di juni 2011, dor di los un of mas tiro riba e vehiculo. W. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a intencionalmente destrui e otro auto di e persona riba 28 di mei 2011, dor di tire cu boter. D. ta wordo acusa di a menasa un di dos persona cu un crimen contra su bida riba 2 di augustus 2011, dor di bise na un forma intencionalmente menasante: *"Bo sa si cu nos tin cu topa bek riba caya. Wak pa bo cana trot cu e cos ey"*. T. y D. y W. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, posesion di un of mas arma di candela y bala den e periodo di prome di maart 2011 y 30 di juni 2011. D. ta wordo acusa di posesion di cocaina y hennep riba prome di juli 2011. Alabes D. ta wordo acusa di ladronicia di un compressor di airco di un persona riba 16 di october 2010. T. ta wordo acusa di posesion di cocaina y hennep den e periodo di 8 di juni 2011 te 10 di juni 2011.
11.00	L.B.T.	T. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona cu un arma (esta, un boter di cerbes) riba 7 di januari 2010, dor di dal e cu e boter den cara. Tambe e ta wordo acusa di a destrui bentana(nan) di auto di e mes persona aki riba 7 di januari 2010, dor di dal nan kibra cu bat di baseball. E ta wordo acusa di a menasa e persona en cuestion cu un crimen contra su bida riba e fecha menciona, dor di bise cu e lo mate.



Brievenbus

Hopi emails ta drenta e brievenbus tocante ladronicia na cas. Ladronnan ta drenta den dia cla, tin biaha cu cacho den cura, y ta bai cu joyas y hasta cosnan di menos valor. E ciudadanonan ta scirbi cu ta perde hopi tempo pa warda polis jega y despues bo no ta tende nada mas. Tanto bal polis tey of laga di tey, un comentario ta bisa. Claro pa mi ta importante cu polis tey, pero e ta expresa e frustracion cu ta biba bao pueblo.

Mi experencia personal tambe a conose momentonan di frustracion. Pueblo sa cu ocho biaha mi auto a keda destrui. Den mi brievenbus mi a haya un grabacion, unda e body-guard di sr. Nelson Orlando Oduber, ex prome minister, ta papia cu ta su persona a haci e destruccionnan aki. Hasta e ta menciona su nomber riba e grabacion. Pa su mala suerte, un persona presente na e conversacion den bar, a graba esaki, y a duna mi esaki anonimamente. Te awe mi no sa ta ken a deposite den mi brievenbus. Mi a entrega e grabacion cu un keho na polis. Polis su trabao tabata di jama e persona aki aden, graba su voz, y manda e dos grabacionnan Hulanda unda tin tecnologia pa check si e dos voznan ta match cu otro. Den caso cu nan ta match, ta detene e persona y ta cuminza e proceso hudicial pa e risibi su castigo. Te awe mi no a tende nada di polis. Imagina, ami mes cu tabata tin prueba den mi man, polis no a haci nada. Na final di cuenta tat rata di bodyguard di Nelson Orlando Oduber, 'hij is niet zomaar iemand'. Ke men mi por comprende e frustracion di nos ciudadanonan. Lamentablemente e situacion ta bai empeora, tanto trahador specialmente di afor a risibi nan retiro di e contratistanan di Valero, di kiko nan ta bai biba? Semper cu mas pobreza, ta bin mas ladronicia. Mester combati empobrecimento pa combati ladronicia. Y cu e trabao inteligente di polis nos lo jega hopi leu. No lubida di email: arlampe@yahoo.com

Aruba College Fair Foundation ta warda tur studiante, decaan y mayor dialuna awo

ARUBA College Fair Foundation kier a informa e pueblo di Aruba cu dialuna awo, 23 di januari 2012 e Vice Consul Mericano, Sra. Winnifred Hofstetter, lo ta na Aruba pa un solo presentacion informativo encuanto aplicacion pa un visa di studiante pa Merca.

E presentacion lo ta completamente na Ingles y lo tuma luga di 5:30 pa 7:30 di anochi den Collegezaal A di Universidad di Aruba. E presentacion lo trata e siguiente topiconan:

- Ken por bin na remarca pa un visa di studiante?
- Tipo di visa di studiante
- Documentonan necesario pa aplica pa e visa
- Con pa haci un afspraak pa un visa di studiante
- Con pa yena e formulario di visa (DS-160)
- E procedura di entrevista pa e visa
- Tempo di warda pa un contesta riba e aplicacion
- Reglanan aplicabel pa un visa di studiante

Aruba College Fair Foundation ta enfatisa e importancia di e presentacion aki pa e studiante y su mayor(nan) pa asina nan ta bon na altura di e procedura y pa zorg pa tur preparacion ta cla na tempo prome cu bay studia na Merca. Esnan cu ta duna guia na studiantenan tambe ta mas cu bon bini. E presentacion aki lo ta completamente gratis. Aruba College Fair Foundation ta warda tur studiante, decaan y mayor dialuna awo den Collegezaal A di Universidad di Aruba di 5:30 pa 7:30 pm. Pa pregunta of mas informacion: info@arubacollegefair.com of 594-6044.

Label [5] ta presenta e 5 ganado nan di " Grill the night away with Label [5]"

NA Cuminsamento di october 2011 Aruba Trading representante oficial di e marca Label [5] a presenta su prome campaña cual tabata " Grill the night away with Label [5] ".

Despues di un lansamento exitoso den 2011, Label [5] a dentra mercado di Aruba presentando proyecto nan unico y diferente. Label [5] scotch whiskey ta obtenibel den diferente size, como tambe den 12 aña, 18 aña y single cask.

E campaña di "Grill the night away with Label [5]" tabata consisti cu di cada compra di un boter di 750 ML lo a ricibi 1 coupon, cu boter di 1L lo a ricibi 2 coupon y cu boter di 2L lo a ricibi 3 coupon pa asina participa automaticamente pa bira un di e [5] ganado/a.
E [5] feliz ganado nan di e BBQ GRILL a keda den persona di: Xie Hui Yan, Pedro Croes, Jose Barbosa, Sra. Koolman, Sr. Rasmijn.

Aruba Trading Company a Sali entrega e [5] grill nan na cada ganado/a y ta felicita e [5] ganado nan di Grill the night away with Label [5] cu awor ta cla caba pa por gosa temporada di carnaval 58.
Aruba, keda pendiente pa e siguiente campaña di Label [5], caminda un y tur lo gana, pa mas informacion por yama ATC libremente na 5823950 of bishita nos Facebook page Aruba Trading Company/Label [5].













SETAR cu entrega di premio na tur e Prins y Panchonan di Aruba su Carnaval 2012

Nan a presenta na SETAR Seroe Blanco





Tur e ganadonan di e competencianan di Prins & Pancho 2012 den tur categoria a acudi na SETAR Seroe Blanco na unda cu ehecutivonan di departamento di Mercadeo a haci entrega di e premionan na e respectivo ganadonan di:

Eleccion di Prins y Pancho Grandi: Prins: Eduardo Loefstop y Pancho: Jonathan Thiel

Den categoria Hubenil: Prins: Jorden Hilario y Pancho Emon Web. Den e categoria di Infantil a Sali Prins: Jayrick Lopez y Pancho Pressy Pesqueira.





Ultimo dia pa inscribi y tiramento di Lot pa Sra. Carnaval

Pa medio di e comunicado aki nos di SAC kier informa tur organisacion, scol y grupo nan cu diasabra awo di 21 di januari 2012 pa 2or pm ta ultimo dia pa inscribi y tiramento di lot pa eleccion di Sra. Carnaval. Te cu awor ta 2 organisacion so a inscribi nan candidata na oficina di SAC cu ta Sra. Pricilla Carolina Hernandez representando Aruba Trading Co., y Exine Joella Kock representando Harley Davidson. Un biaha mas SAC kier recorda tur organisacion, scol y grupo nan pa pasa oficina di SAC mas pronto posibel prome cu diasabra 2or di atardi bin inscribi bo Candidata pa e no keda afo di eleccion cual eleccion lo tuma luga diabierna dia 27 di januari 2012 pa 8or pm na Aruba Entertainment Center.

Alabes SAC kier informa na tur organisacion, scol y gruponan cu tin Reina Infantil, Hubenil, Grandi y Sra. Carnaval pa bin inscribi oficial na Oficina di SAC pa bo haya bo pasje pa por drenta den Joe Laveist Ballpark durante e festival di Calypso y Roadmarch Contest Hubenil/ Infantil pasobra di contrario bo no ta permiti pa drenta.



Internacional

Kodak ta declara bancarota

EASTMAN Kodak, cu a inventa camara pa saca potret na man y yuda ofrece mundo e prome imagen di Luna, a solicita proteccion pa bancarota, un decision cu ta caba cu un caida grandi di loke ta sigui ta un di e empresa nan mas conoci di Merca. E compania di 130 aña, pionero den industria fotografico y cu a trata di reestructura pa bira den bendedor di producto fotografico, a bisa ademas cu a obtene di Citigroup un credito di 950 miyon dollar durante 18 luna pa sigui funciona. E prestamo y proteccion pa bancarota ta pa asina haya tempo pa haya cumprador pa algun cos, y pa rediseña su negoshi mientras ta sigui paga su 17 mil trahador.

"E conseho di administracion y full e team ehecutivo, pa unanimidad ta kere cu esaki ta un paso necesario cu mester hasi pa e futuro di Kodak", e presidente y presidente ehecutivo di e empresa a bisa, Antonio M. Perez. Kodak tabata domina e industria, pero no a logra adapta na e tecnologia mas moderno, manera camara digital, ironicamente, un producto cu e mes a inventa. Su caida ta golpea e zona industrial di e ciudad di Rochester, New York. Su valor di mercado a baha bou di 150 miyon di dollar desde e 31 biyon dollar di 15 aña pasa. Den e ultimo aña nan, e presidente ehecutivo Perez a dirigi Kodak pa consumidor y mas comercial.



Internet lo no ta mescos mas desde juni

E empresa cu ta duna servicio di internet lo tin cu actualisa su tecnologia pa uza e protocol nobo. E empresa mas grandi di internet den mundo ya a pone fecha pa sa unda lo pone su website nobo. E siguiente 6 di juni e compania nan aki lo cuminsa uza e protocol nobo IPv6 den su website. Equivalente na un gran mansion pa internet, debi cu su actual cas ta birando chikito. Debi cu tur smart phone, computer y otro aparato conecta na internet ta uza e actual protocol IPv4 casi no ta keda ningun lugar bashi. Cada aparto cu conecta riba internet tin un IP, cu ta un serie di number cu ta permiti otro aparato reconoce di unda ta bin e dato of unda mester wordo manda. E actual IPv4 tin casi 4 biyon direccion IP. Pero e cantidad aki lo no dura hopi mas debi cu e ta birando dimas yen, y e organisacion cu ta regula e direccion ya a entrega su ultimo IPv4 na registro regional. E protocol nobo, ta conta cu 340 triyon di triyon di triyon di direccion, es decir, cu aunke cada un di nos tin 1 biyon di aparato conecta riba internet, t'e ainda lo tin mas lugar. E expertonan a bisa cu esaki lo mester ta hopi mas cu suficiente. Facebook, Google, Microsoft Bing y Yahoo ta den e lista di website cu lo duna bon bini na e IP nobo aki. E problema ta cu IPv6 ta incompatibel cu IPv4, pa cual e hardware mester ta cambia of update. E empresa di servicio di internet cu ta participa den e proyecto aki a priminti cu al menos un 1% di su subscribers nan por yega riba e website cu e protocol nobo den e fecha buta. E fabricante nan di equipo di coneccion pa cas manera Cisco y D-Link a informa cu lo pone IPv6 den tur su routernan desde 6 di juni. Vicepresidente di e departamento di ingenieria di Facebook, Jay Parikh a bisa cu aña pasa a hasi un test exitoso riba e IPv6 y a demostra cu su adaptacion mundial ta e mihor manera di mantene e comunicacion entre aparato den futuro.



Deporte

Novak Djokovic y Andy Murray a sigui pa siguiente round di Australian Open

E number uno di mundo y maximo favorito, Novak Djokovic, a gana e colombiano Santiago Giraldo cu score di 6-3, 6-2 y 6-1, y a elimina esaki den di dos round di Australian Open. E unico latino cu a gana ayera tabata e argentino Juan Ignacio Chela, cu a gana e spaño Pablo Andujar y avansa pa e siguiente fase den e torneo di Melbourne. E campeon defensor a hunga un wega hopi bon y a logra bay cu tur sets. Apesar a sufri un poco na comienso di e wega, ya cu den e prome set, Giraldo a break e serve pa unico biaha pa keda 3-2 ariba den e score. E ventaha a dura poco. Den di dos set, Djokovic a cuminsa hunga su wega y mustra e mihor di dje, tabata mas consistente, tabata busca variacion y a cuminsa frustra su rival cu un mihor defensa. Na final, Novak a probecha 7 di e 13 oportunidad di break cu tabata tin, y cumpli cu e pronostico y logra caba e wega den 1 ora y 39 minuut. Awo e campeon di Wimbledon y US Open ta spera pa topa cu e frances Nicolas Mahut, cu a gana su wega riba e japones Tatsuma Ito cu score di 1-6, 7-6 (8-6), 6-2 y 6-2. Un victoria na Melbourne e temporada aki lo hasi e serbio den di cinco hungador na gana tres titulo consecutivo di individual den Grand Slam den e era di open, hunto cu Rod Laver, Pete Sampras, Rafael Nadal y Roger Federer. Andy Murray, number 4 di mundo, a clasifica cu facilidad pa e tercer round despues di gana e frances Edouard Roger-Vasselin cu score di 6-1, 6-4 y 6-4 den 1 ora y 58 minuut.

E finalista di e dos ultimo edicion di e torneo a bay dilanti si'n ningun problema den un wega cu tabata hopi bon pa nan. Awo den e tercer round, Murray lo topa cu e frances Michael Llodra, cu a gana e ruso Alex Bogomolov Jr. cu score di 6-1, 6-3, 4-6, 5-7 y 6-4.







FALTA 11 DIA

Participa pa gana un Trip pa 2 pa Miami



1er premio
2 ticket pa Miami

2do premio
25,000 AA
Advantage miles

3er premio
10,000 AA
Advantage miles

Cumpra un total di 6 Large Pizza y participa pa gana un Trip pa Miami pa 2 persona.

Cu compra di bo prome Large Pizza bo ta ricibi un ticket pa participa. Yena e ticket full cu sticker cu cada Large Pizza cu bo cumpra y deposita esaki na un di e tiendanan di Domino's Pizza yena cu bo nomber, adres, telefoon y bo number di AA*.

Ultimo dia pa entrega ta 31 di januari 2012

* solamente si ta aplicabel



DOMINO'S PIZZA
ARUBA







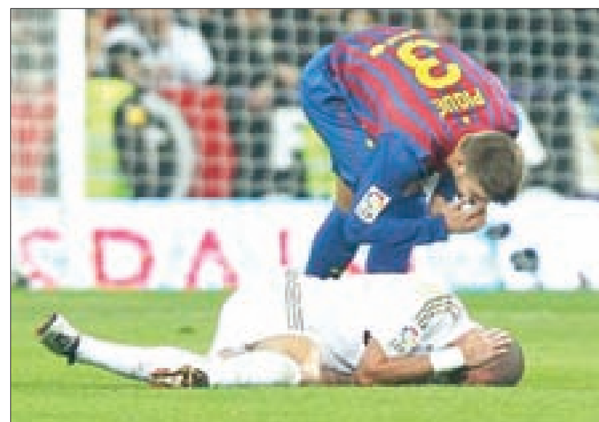
CALL NOW!

Palm Beach	586 0333
Playa / Tanki Leendert	582 0333
Savaneta	584 0444

GET THE DOOR. IT'S DOMINO'S®

Gerard Pique ta spera cu tin sancion pa Pepe

E defensa di Barcelona, Gerard Pique ta kere cu su club no ta interesa reclama un sancion pa e hungador di Madrid, Pepe pa su agresion riba Leo Messi, pero cu e Comite di Competicion mester drenta den esaki y sanciona e hungador. "Na final, mundo completo a wak esaki. E imagen nan ta eynan y ya tin suficiente peso", Pique a comenta riba e agresion di Pepe, un mas den e clasico entre Real Madrid. E central di Barcelona a opina cu Barcelona no mester pidi un sancion pa e defensa di Madrid, pero cu tampoco mester hasi falta: "Tin hende den e Comite cu ta dedica na esaki y ta hasi nan trabou hopi bon, lo dal un stap dilanti y hasi algo". Ademas, el a bisa cu e reaccion di Messi despues di wordo trapa: "Leo ta un hopi bon persona y ya nos ta custumbra na su manera. Nos sa cu como ser humano y den un momento cayente, por a reacciona malo, pero nunca ta hasi'e y ta di gradici". Den cualkier caso, Pique tabata kier a laga cla cu ta lamentabel e comportamento di Pepe den e clasico y cu esaki no ta e actitud ehemplar di Madrid. Specialmente di e internacionalnan spaño, pa cual a bisa cu lo no tin problema den e seleccion, paso esey ya a pasa. E defensa di Barcelona ta prefera keda cu e positivo di un wega den cual Barcelona a pasa un biaha mas riba Real Madrid, cu a bolbe perde cu score di 2-1, den su propio stadion. "Ora nos ta nos, no tin ningun team cu awo mes por para nos, y esey ta laga un hopi bon sensacion", Pique a bisa, cu sin embargo no ta kere cu Barcelona, cu no a perde den su ultimo 7 bishita na Bernabeu, no ta duna cuminda na Real Madrid, paso Madrid semper ta Madrid. "Mi ta kere cu nos ta custumbra. Gana den Bernabeu ta costa hopi y bolbe hasi esaki ta costa ainda mas. Nos ta bay eynan y nan ta pone nos como favorito, pero Barcelona nunca lo ta favorito den veld di Madrid", el a bisa. Esey si, el a reconoce: "Ora bo nace na Barcelona y crece cu e rivalidad aki, y wak cubo ta bay Bernabeu, bo ta hunga bo wega y ta impone un satisfaccion brutal".



Iker Casillas:

"Cu bala para nan a gana nos"

DESPUES di e triunfo di Barcelona, Iker Casillas, keeper di Real Madrid a bisa cu e obhetivo di su team ta competi, contra nan y contra tur, tin cu felicita nan pa con nan ta hunga y nos tin cu hunga nos wega. "Cu bala para nan a descoloca nos", Iker a bisa na Canal Plus.



E defensa portugues di Real Madrid, Ricardo Carvalho a bisa cu su compañero y compatriota Pepe, titular den centro di camp contra di Barcelona, ta un hungador duro pero limpi y leal. Cuestiona pa e duresa di su compañero durante e wega contra di Barcelona y pa trapa man di Lionel Messi durante e wega. "Pepe tur hende conoce. E ta duro, pero limpi y leal".

Ademas, cuestiona pa si a keda sorprendi pa ta den e team titular despues di tres luna si'n hunga pa un lesion, el a bisa cu tabata cla pa hunga. "Nan a puntrami y mi a bisa cu mi kier hunga. Mi a keda contento, no sorprendi. Tabata consciente di por hunga. Mi tabata train y kier a bolbe. Cada dia cu pasa mi ta sinti mihor", el a finalisa. Karim Benzema, delantero frances di Real Madrid, a bisa cu e sistema tactico cu e entrenador Jose Mourinho a pone, cu Pepe den mediocampo, e zona di atake blanco ta sufri mas. "Bon, mi no sa, e ta un 4-3-3. Pepe den mediocampo ta bon. Hungando asina, ta berdad cu e delantero ta sufri mas, pero tin cu sacrifica", el a bisa.

Ademas el a bisa cu e prome parti di Real Madrid tabata bunita, pero a reconoce cu di dos tempo tabata dificil. "Loke nan ta hasi ta pasa, pasa y pasa, nos a lucha den e prome parti. E ta un derrota importante, nos a perde na cas, pero nos lo purba gana. Barcelona ta un bon team, pero nos tambe", el a conclui.

CALIFORNIA

WHOPPER® & WHOPPER JR.®

NEW



GUACAMOLE • SWISS • BACON

Limited time only.

"Ami ta esun responsabel"



JOSE Mourinho, tecnico di Real Madrid, a pidi nan e medionan di comunicacion pa ta duro cun'e y no cu su hungadornan, despues di perde un clasico atrobe contra Barcelona, den e ocasion aki den e ida di cuarto di final di Copa del Rey cu score di 2-1. "No por ta ganando y haya un gol di bala para. Mi ta componde e fanaticonan semper, pero mi no ta scucha. Ni prome ni despues. E responsabilidad ta dimi. Ami ta esun responsabel pa mi team ora perde, si gana e victoria tin hopi tata. Y ora perde ta uno so (Mourinho)", el a bisa. "Mi ta den futbol desde hopi tempo caba y mi ta componde. E final di Copa nos tur ta celebra y tin hopi tata. E derrota solamente uno y esey ta ami. Mi ta acepta. Pesey mañan (diahuebs) boso tur duro contra ami y laga e hungadornan na paz". Pa otro banda, Mourinho a reconoce cu no a wak riba television e accion di e portugues Pepe, cu a simula agresion y a trapa man di Leo Messi ora esaki tabata riba vloer, y a admiti cu si esaki pasa e ta "censurabel".

E tecnico di Madrid a Sali den rueda di prensa 40 minuut despues di e final di e clasico cu Barcelona a gana den Santiago Bernabeu. Den otro ocasion ta atende e medionan di comunicacion despues di wak hugada polemico. Diaranson, a bisa cu no a wak ningun accion polemico di Pepe. "Mi no a wak nada. Mi tin cu wak'e. Si tin tur esey mi lo tin cu wak'e", el a bisa den su prome contesta den e rueda di prensa. "Di Pepe mi por bisa cu el a hasi un gran trabou. A traha hopi bon pa e team. Si a pasa algun cos mi no a wak y lo tin cu wak'e", el a bisa. Puntra un biaha mas pa e accion cu Pepe a realisa, Mourinho a yega na admiti cu tin cu tuma decision ora wak e imagen. "Si e ta intencional obviamente ta censurabel", el a bisa. Mourinho a reconoce despues di perde cu Copa ta e tercer obhetivo, y cu a acusa na regala e gol di empate despues di un fayo defensivo.

"E eliminatorio ta habri pero dificil, pa no bisa hopi dificil. Mi no kier ni pensa den e wega di buelta. Mi tin un wega hopi importante prome y dificil contra Athletic.

Copa tabata e tercer obhetivo, nos a bisa esey par di dia pasa. Esaki no ta cambia mi alineacion. La Liga ta esun mas importante. E wega di Mallorca y esun di Athletic ta hopi mas importante cu esun di Camp Nou", el a bisa.Su wega defensivo contra Barcelona tin critica su tras. Mi a pone como titular dos hungador cu no ta hunga manera Ricardo Carvalho y Hamit Altintop, di cual a defende den rueda di prensa. "E dosnan aki a hunga hopi bon y hende cu ta hunga hopi bon mes no a hunga asina bon awe. Altintop a hasi su trabou cu hopi personalidad y esfuerso fisico psicologico grandi. Carvalho tambe. Si no tabata pa nan no a perde e wega pa un diferencia mas grandi. Nan tabata na disposicion di e entrenador y e team den un wega dificil pa hunga, si'n miedo ni proteccion personal paso e mas facil p'e tabata bisa cu no ta den condicion di hunga un wega di e dimension aki", el a reconoce. Tambe a papia di e papel di Cristiano, ora despues di e menasa pa esnan cu critica. "Den mi opinion tabata e mihor hungador di nos team awe".

Ta lamenta e gol ricibi mas na comienso di dos tempo cu a cambia su plan. "No tabata busca haya un gol di bala para na comienso di segundo tempo. No tabata spera esaki. Tabata ganando 1-0 y nos tabata kier busca error chikito pa mantene un bon resultado den un eliminatorio. Un team cu kier gana Barcelona no por haya e tipo di golnan ey", el a bisa.

Pep Guardiola:

"Awo nos tin mita di e eliminacion logra"

PEP Guardiola, e tecnico di Barcelona, a admiti cu su hungadornan a comenta riba e comportamento di Pepe den e clasico y a sigura cu esun di Pepe no a wak personalmente pero via television, despues di e trapa di dede di Lionel Messi den e cuarto di final di Copa del Rey. Guardiola a wak imagen di television di cual ta wak e comportamento di Pepe, di cual ta simula agresion, ta golpea Sergio Busquets y trapa man di e argentino Messi ora tabata riba e yerba. "Nan a bisami cu a wak tur cos riba television. Mi hungadornan a comenta algo pero mi no a wak'e. Den television si", el a bisa den e rueda di prensa, despues di e victoria di 2-1 riba Real Madrid. Guardiola a bisa gana den Santiago Bernabeu den e ida di cuarto di final di Copa del Rey ta sigura un poco pa e buelta, y cu e eliminatorio ta casi cla pero mester caba cun'e.

"Semper bo ta pensa cu un dia esaki lo bay caba. Bin tanto biaha Bernabeu y no perde no ta normal. E stadion aki ta hopi grandi. Ta impone hopi di e hungadornan y nan sa e ta importante y cu mester comporta bon", el a bisa. "Nos a hunga mita di e eliminatorio. Nos a bin cu e idea di score gol, score pafo di cas ta importante. Nos a contesta bon despues di e gol di Cristiano y tabata tin e wega controla. Na final tabata tin ocasion pa nos wega. Bin Bernabeu semper ta hopi exigente. E ta un orguyo gana pero den e buelta Real Madrid ta capas di tur cos. Pesey e ta un di e clubnan mas importante di mundo", el a bisa. Guardiola a bisa cu no ta sirbi di nada loke a pasa t'e cu awo y cu si relax lo paga caro. "Nos ta bayendo hopi bon pero nos lo no hala atras pa e buelta".

"Nos lo wak kiko ta pasa paso contra Real Madrid cualkier corner of contra nan por score bo gol, cualkier tiro di Cristiano por bay gol. Tin cuatro gol di leeuw. Si tabata den Liga por bisa ta fantastico pero den Copa nos a hasi un parti di e trabou pero ainda ta keda e otro mita. Tin cu ta na un bon nivel pa pasa pa semifinal", el a reconoce. E tecnico di Barcelona no ta pensa riba e alineacion di Hamit Altintop y Ricardo Carvalho den Real Madrid a cambia e wega. "Pa ta riba e banki mester ta cla pa hunga. Altintop a hunga un bon wega controlando Andres hopi bon". Y el a bisa cu e clave tabata tin posesion mas largo cu den e ultimo weganan y desde eynan tin e control di e wega, evita perde bala y controla e balanan leeuw di Higuain y Cristiano.



Yu Darvish a firma cu Texas Rangers



E pitcher japones Yu Darvish lo ta tirando den uniform di Texas Rangers den 2012. Darvish a yega na un acuerdo di contra pa seis temporada valora na 60 miyon di dollar net prome cu e ora di limite di 4'or di atardi ora central diaranson. E acuerdo a yega net despues di 30 dia, cu Texas Rangers a gana e derecho pa negosha cu Darvish y su representante nan, Don Nomura y Arn Tellem. Texas lo tin cu manda awo 51.7 miyon dollar pa e team di Nippon-Ham Fighters y Darvish lo bin Merca pa tira den Grandes Ligas pa prome biaha. Darvish, cu ta na Japon, lo yega Arlington awe pa un conferencia di prensa. E hungador, di 25 aña, tabata tin un record di 18-6 e temporada pasa na Japon cu e mihor ERA di liga, 1.44 y 276 ponche. A embasa apenas 36 bateador den 232 inning. Nan ta alaba esaki pa su control di recta y algun a bisa cu e ta un pitcher di siete pitcheo, loke ta inclui tur e pitcheo conoci cu excepcion di cambio.

Darvish, di 6.5 pia y 220 liber, a tira den e Clasico Mundial di Baseball 2009 cu Japon y den Olimpiada di 2008 na Beijing. Tabata tin 18 aña ora a cuminsa su carrera profesional y despues su temporada di nobato. Desde cu su temporada nobato, e tin un record di 93-38 cu un ERA di 1.99 den su carrera na Japon. Texas Rangers ta kere cu lo ta un di su principal pitcher den e rotacion pa e aña nan cu ta bini y cu lo ta durante e mihor añanan di su carrera. E ta un parti importante pa un rotacion di Rangers cu no tin un number uno desde cu C.J. Wilson a bay pa Los Angeles Angels cu un contract di cinco temporada y 77,5 miyon na december utlimo. Ainda no sa unda lo pone Darvish den e rotacion di Rangers ora e temporada cuminsa, pero e manager Ron Washington a bisa caba cu e veterano Colby Lewis lo ta su pitcher den e Inaugural Game. E resto di rotacion lo dicidi durante e spring-training. E prome tres wega di temporada lo ta contra di Chicago White sox, sigui pa tres wega na cas contra Seattle Mariners di Ichiro Suzuki.

E interes di Rangers den Darvish ta desde algun aña caba. Nan tabata sigui esaki durante practicamente tur su salida den 2011 y e general manager Jon Daniels a observa esaki tambe. E team a aumenta su presencia y operacion den e region Pacifico den e ultimo aña. Darvish a bishita texas pa prome biaha na comienso di luna pa wak e lugar. A tuma un tour den Rangers Ballpark na Arlington, a observa un video special cu e team a prepara p'e y cu ta inclui algun di su mihor actuacion di pitcheo, video di Rangers den postseason y mensahe di Josh Hamilton y Nolan Ryan entre otro. Darvish tambe a reuni cu varios hungador, incluyendo Hamilton y Ian Kinsler, y a papia cu Ryan y e manager Ron Washington. Tambe a come cu e coach di pitcher Mike Maddux.



Force India y Ferrari lo presenta nan auto comienso di februari





E team di Force India a anuncia cu lo lansa oficialmente su auto nobo pa e temporada 2012 di Formula Uno, e siguiente 3 di februari na e circuito di Silverstone. E auto nobo di Force India ta e speransa di full e team y tin e ilusion cu su mas reciente vehiculo lo tin mihor resultado. E auto nobo no ta e unico cambio cu tin prepara e team pa e etapa aki, debi cu e aleman Adrian Sutil lo ta reemplasa pa su compatriota Nico Hulkenberg tras di e stuur. E presentacion oficial lo realisa e siguiente 3 di february na e Circuito di Silverstone, mescos cu otro team cu lo hasi esaki manera e italiano Ferrari, cu lo presenta su auto na Maranello, y dos dia despues McLaren lo presenta di dje na Woking. E team Red Bull y Sauber, lo realisa nan presentacion oficial di su autonan e 6 di february.

Orlando Cabrera a anuncia su retiro

E shortstop colombiano Orlando Cabrera a anuncia sorpresivamente su retiro di baseball durante un entrevista diaranson den un noticiero di su pais.

"Tabata par di aña largo, mi tabata hunga baseball pa 20 aña, mi ta kere cu a yega ora", Cabrera a bisa. "Apesar di ricibi oferta di algun team, mi a dicidi no hunga mas", el a agrega. Cabrera, di 37 aña, a hunga 15 temporada cu Montreal, Boston, Los Angeles Angels, White Sox, Oakland, Minnesota, Cincinnati, Cleveland y San Francisco, bayendo cu cinco di nan pa postseason. E colombiano tabata tin un average di .272, a gana dos Guante di oro y tabata parti di e grupo cu den 2004 a kibra un racha di 86 aña si'n gana Boston. Cabrera, cu ta bini for di Cartagena, a firma como profesional cu Montreal na 1993 y cuatro aña despues a yega Grandes Ligas.

A disfruta su temporada mas completo na 2007, cu un average di .301 cu 101 careda anota, 20 base roba y 86 RBI y a obtene su di dos Guante di oro, ora tabata milita cu Angels. E rivalidad entre Cabrera y su compatriota Edgar Renteria, tambe shortstop, tabata scirbi pa ESPN na april 2008.



Carlo Ancelotti ta ilusiona cu Carlos Tevez

E director tecnico italiano Carlo Ancelotti, di e team frances PSG, a declara cu si e delantero argentino Carlos Tevez, di Manchester City yega su team frances, lo pone hunga di otro manera. PSG a pone den e ultimo ora un oferta na e club ingles di 37 miyon di euro pa Tevez, despues cu City a nenga e proposicion di Milan y Inter Milan pa e hungador.

Den un conferencia di prensa ofreci diahuebs prome cu e wega di diabierna contra Sable-Sarthe, pa e Copa di Francia, Ancelotti a referi na Tevez y bisa: "Mi ta kere cu e kier bin e team aki". E entrenador italiano a bisa cu na momento cu esaki yega na e team di Paris lo pone hunga di otro manera. "Mi kier cambi'e di posicion, no manera tabata hunga den City, unda no tin espacio", Ancelotti a bisa, ex DT di Milan, Juventus, Parma y Chelsea. Tevez ta den un situacion conflictivo cu Manchester City, desde september caba pero na november cos a bira peor ora a subi avion si'n permiso di City y biaha pa Argentina y desde e tempo ey no a bolbe bek Inglaterra. E falta di competencia di e futbolista no ta preocupa Ancelotti cu a declara: "Tevez ta un gran hungador y mi ta kere cu den 15 dia por bolbe na su forma bek".



Fiesta di Aprecio di Empleado na Tierra del Sol

UN evento festivo di aprecio di empleado a tuma luga na Tierra del Sol, ofreci pa Director Gerente Bas v/d Nieuwenhuijzen. Gerente di Vacation Rentals Ingrid de Marchena, Nadine Peterz - v/d Nieuwenhuijzen y Suzanne van Grinsven, a yuda MC e rifa dibertido, presentacion di regalo y ceremonia di premiacion.

Regalonan a wordo colecta for di hopi compania di cual Tierra del Sol ta cumpra su productonan, y nan a wordo parti entre invitadonan di e fiesta por medio di un rifa sorprendente cu contribucionnan di Ling & Sons Super Center, DUFRY Perfumeries, Maggy's Perfumeries, Arion Wine Company, Flora Market, Plaza Book Shop, Arubian Garden, Paseo Herencia, Tierra del Sol Pro Shop y Body & Soul Spa, Aruba Trading Company, Playa Liquor, Tropical Bottling, Diamond International, Sams Electronics, como tambe regalonan di cuminda y productonan di Cuisine R Us, Panaderia Del Pueblo, Frutaria Di Firgilio y Compra.

Aki por mira e ganadonan cu suerte aceptando nan regalonan ora cu Tierra del Sol a tene su fiesta fantastico di aprecio di empleado.















Play-off di Aruba Softball Bond den A-Klas a inicia

Bronx Birds ta gana Defenders den un wega maratonico cu a dura 2 ora y 45 minuut









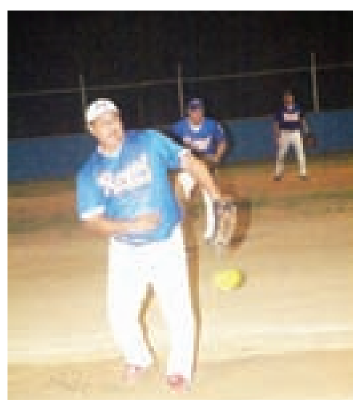
DIARANSON ultimo play-off a inicia entre Bronx Birds kende a clasifica number 2 y Defenders kendenan a clasifica number 3. Un wega maratonico cu a dura 2 ora y 45 minuut. Desde prome inning Defenders a sali brabo anotando 8 careda y a pensa cu aki e victoria ta seya. Bronx Birds poco poco a keda acumula careda te cu a empata e partido na 10 careda pa banda. Finalmente Bronx Brids ta bay cas cu e prome victoria den e best out of 3. Bronx Birds 18 careda, 11 hit, 5 eror. Defenders 15 careda, 15 hit, 4 eror. Ambos ekipo a comete demasiado eror pa un wega di play-off mientras e pithcernan tampoco tabata dominante. Un cos si tabata un wega yena cu emocion di "Tome y Dame".

E veterano Efraim Orman kende a drenta releva Pablo Paesch a a gana e partido. Di otro banda Erick Henriquez ta perde e partido ricibiendo relevo di Guillermo Capellan Montiel den di 3 inning kende a wordo releva na su turno pa Michael Corniel y tambe Jason Henriquez. Miho bateadornan pa Bronx Birds ta Richard Marrero, Kendrick Arcaya ambos di 4-2, Whascar Perez 5-3, Omar Nasser 1-1. Pa Defenders a destaca na plato Alvaro Rodriguez 5-4, Jason Henriquez 5-2, Richard Torre 3-2, Peter Roselis 1-1, Armando Chacon y Michael Corniel di 2-2.

PUES Defenders a bati mas hit pero no tabata oportuno suficiente pa por a gana e partido. Diahuebs anochi nan lo topa otro pa di dos biaha pero e biaha aki riba veld di Flatstone. A caso cu mester un tercer partido esaki lo wordo hunga Diasabra awor cuminsando pa 4pm na veld di Kudawecha.

Campeonato di Aruba Softball Bond a continua

Royal Power un biaha mas ta paga e STREA di Gess Power







DIARANSON ultimo den e di 2 partido di e anochi Royal Power a paga e STREA di Gess Power. Gess Power a habri aña 2012 cu 3 victoria consecutivo en busca di nan clasificacion. Gess Power kende a gana Chill e dia anterior y tabata cuida nan pitcher veterano estelar Tony Warner pa e dia siguiente pa Royal Power no por a wanta e presion. Royal Power na un manera violento cu batazonan fulminante a core cu Tony Warner desde segundo inning for di pitchersplate a palo limpio. Royal Power 11 careda, 12 hit, 3 eror. Gess Power 5 careda, 8 hit, 4 eror. Pitcher ganado Johannes Nicolas Poy Flanegin. Tony Warner kende a wordo releva pa Efraim Leon ta bay cas cu e derota. Miho bateadornan pa Royal Power ta Gregory Pilin Krosendijk y Estefano Croes di 3-2, Joshua "cabo di chapi" Ramada y Edward Gordo Cannister ambos di 4-2, Jimmy Tromp 2-1 mientras cu Randy Cordero a bay di 4-1 cual batazo porcierto tabata un cuadrangular den deep left center.

PA Gess Power a destaca den causa perdi Darl Quandus 4-2, Jorge Wouters 2-1, Shurman Marlin 3-2 y Randolph Simon 1-1. Royal Power ta keda invicto den 11 salida faltando un solamente un wega regular pa drenta play-off cual wega ta programa pa dialuna 23 di januari contra Montaña Braves na veld di Kudawecha. Gess Power ta termina cu un record di 5 gana y 7 perdi. Nan mester warda riba otro resultadonan pa wak si nan por drenta play-off como number 4. Gess Power su ekipo ta basta hoben y renoba y tin bon talentonan eyden. Si nan cuminsa train mas serio den combinacion cu un bon maneho mester bay cuminsa tene debido cuenta cu nan den proximo campeonato. Royal Power sinembargo un bon mix di youngsters y experencia ta keda sobre sali.

Aruba Boat Trip ta informa cu su prome actividad pa 2012 tabata "Zeewijk G2G" cu a bira un exito











TABATA diadomingo ultimo 15 di januari na Zeewijk cu diferente DJ's y Biggy/Jeon tabata Spectacular/Master, unda a organisa e Aruba Boat Trip, titular "Zeewijk G2G.

Tabatin mas di 80 boto, hopi waverunners, tambe tabatin flota, hopi tube, spaghetti, etc. E ambiente tabata master y cu un mega sound.

E actividad aki ta programa pa tuma lugar tur aña riba e di 2 diadomingo di aña y Zeewijk lo bira e lugar p'e Mega Evento aki.

E idea tras di e actividad aki pa Aruba bay Fuik na Corsou, unda e prome diadomingo di aña Corsou, Bonaire, Sint Maarten y Venezuela a participa y riba di dos diadomingo di aña lo bin Aruba. e di 2 Diadomingo di aña. Aruba Boat Trip ta gradici tur cu a haci e mega evento aki un exito. No por keda sin menciona publicamente, Jean-Pier Roos y Julio Wever, kendenan semper ta cla pa coopera cu ABT den ki forma cu ta, danki di curason.

Zeewijk a resulta e sitio perfecto pa un actividad di e magnitud aki. Zeewijk simplemente ta un tremendo lugar pa motibo cu casi no tin ola den e laman cu ta pone cu e botonan ta keda keto mara na otro, lama ta limpi y dushi y tambe nos ta aleha y no ta stroba ningun hende cu nan "Mega Sound".

E actividad aki hasta por bira un atraccion turistico y por ser organisa mas biaha.

ABT kier a gradici tambe Guardacosta di Caribe Hulandes, y Coast Guard y Maritieme Politie pa nan presencia y cooperacion.

Last but not least, un danki di curason na tur hende cu a join ABT su prome actividad pa 2012, pasobra sin boso e actividad lo no tabata exitoso tampoco.

Esnan cu tin boto y Aruba Boat Trip no tin nan e-mail adress ainda, please mand'e pa Antony Hill na ahill@setarnet.aw y bo lo wordo incorpora den e lista di Aruba Boat Trip y asina bo lo ricibi informacion di nos actividadnan directamente.

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Nos ta anuncia cu a fayece tragicamente:

Edwin Andres Ramirez Londoño
*02-02-1984 †17-01-2012

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Gradicimento/ Invitacion
Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu a mustra nos nan atencion, aprecio y sosten durante fayecimento di nos defunto stima:

Petra Flora Kelly-Semeleer
Alaves nos ta gradici tur esnan cu a manda krans, e-mail, telegram, carchi y jamadanan telefonico. Danki tambe na e dokter y zusternan di piso 2 y 3 di Dr. Horacio Oduber Hospitaal y specialmente na e staf y personal di Stichting Thuiszorg Aruba pa nan bon cuido y pasenshi na nos difunto stima.
Un danki di curazon pa tur famia, bisiñanan, amistadnan, conocirnan y tur esnan cu a compaña nos difunto pa su ultimo lugar di sosiego. Un danki special na Robert Thiel, Nicole de Kort, Igmar Maduro y Nelson Sprok pa nan bunita musica, canticanan y palabranan. Na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio.
Nos ta invita bo(so) pa asisiti na tres santo sacrificio di misa, cualnan lo tuma lugar na Misa Santa Anna na Noord ariba e siguiente fechanan:
Diasabra 21 januari 2012 pa 7.00 p.m.
Dialuna 23 januari 2012 pa 6.30 p.m.
Diaranson 25 januari 2012 pa 6.30 p.m.
Despues di e ultimo santo sacrificio di misa lo tin un rosario na Noord #44.

Cu honda pena, nos ta anuncia fayecimento di:

Willem Frits van Delden
Mihor conoci como Wim

Esposo di Audrey van Delden-Curiel.

Un gran amigo di famia.

Na nomber di famia:
Cai Winklaar y famia
Rebecca di Santis-Romero y famia
Fabia Romero-Solognier y famia
Victor (Toko) Winklaar y Ramona Romero y famia

Na tur famia, ta bay nos mas sincero condolencia cu perdida di Wim van Delden. Cu Wim, nos amigo sosega na paz.

Gradicimento y invitashon

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu a duna sosten y compaña nos den e oranan dificil di perdida di nos ser keri y tambe durante entiero di:

Sra. Felicia Paesch

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, yamadanan y mensahenan. Na famianan, amistadnan, bisiña y conocirnan. Zaalarts Dr. Vrolijk, Aurora Funeral Home cu den nos dolor a sa di atende nos y yudanos den tur e tramitenan. Na Edmond Croes, Sandra Suarez y di Solo di Pueblo.

Alavez nos kier a invita pa 1Santo Sacrificio di misa na misa di Fatima Dakota;
20 januari 2012 pa 7'or di anochi.
Despues di ultimo misa tin un rosario na cas; Citroenstraat # 1, Dakota.

Interes ta grandi pa e careda di Betico Croes Memorial Run dia 25 di januari

DIA 25 di januari ta tuma lugar e careda "Betico Croes Memorial Run". Inscripcion ya caba ta habri y por pasa inscribi na IDEFRE durante oranan di oficina. Pa e 10Km ta AWG 15,00 y pa e 6Km ta AWG 10,00 pa inscripcion. Esaki ta inclui un T-shirt y fruta na final di e ruta.
E ultimo fecha pa registra ta 24 di januari di 7:30am te 6or di atardi na oficina di IDEFRE.

E biaha aki tin un cambio den orario di salida. Esnan cu participa den e 10Km ta start 4:45pm y esnan cu ta participa den e 6km ta sali 5:15pm. Tuma bon nota di esaki.
Participante sin number of banchi di "check in" no mag pasa den e fuik di finish. Esaki ta haci e trabou di boluntarionan cu ta traha pa tuma tempo y number di participante dificil, cu e consecuencia riba e resultado. Pues ta pidi tur participante pa ta presente 1 ora prome cu nan careda start pa asina "check in" y haya nan banchi pa bisti na nan pols, cu ta confirma cu nan a "check in".

Sin e bachi of number riba e participante su pecho ningun participante ta wordo permiti pa pasa den e area di finish unda ta registra e participante su tempo di careda. Pa mas informacion tocante e careda aki, por tuma contacto cu sr. Junior Dake na telefon 582-4987 durante oranan di oficina.

Boto ta bolter patras di Lighthouse

Diahuebs atardi ta drenta un informe cu un boto cu 4 persona abordo a bolter un 200 meter patras di Lighthouse. Mesora Polis y Brandweer a bay ne sitio. Un di e personanan aki ta un bombero. Dos a landa bin tera y a subi na altura di e barancanan pabow di Lighthouse y e otro dosnan a ser poni ariba boto di Kustwacht . Ambulans a presenta na Arashi pa hiba un di nan pa hospital, mirando cu e tin un anzue perga den su man

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.M. Kelly
Pariba di Brug: dr.Vis

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TA BUSCA

Tiara Air Aruba
ta busca
Piloto B-737
yama: 5884272
entre 9.00 - 12.00h y
14.00 - 16.00h

TA BUSCA

MNO Vervat Aruba N.V.
ta busca
Bedrijfsleider civiel
yama: 5820719
entre 9.00 - 12.00h y
14.00 - 16.00 h

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444



Certified Megamall
TA BUSCA

Afval Sorteerder

Pa afspraak yama :
743-8866

TA BUSCA

Hyperboys construction
& Remodeling
ta busca arbeider
yama: 5626931 entre
9.00 - 1200h y
13.00-16.00h

TA BUSCA

MNO vervat Aruba N.V.
ta busca
Spoorleggers Hassers
yama: 5820719
entre 9.00 - 12.00h y
14.00-16.00h

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 17 Januari 2012

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.74	1.76	1.78
Engelse Pond Sterling	2.68	2.73	2.79
Zwitserse Frank per CHF. 100	188.24	188.96	189.76
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	229.87	231.97	234.30
Euro per XEU. 100	225.74	227.80	230.09



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Evita e personanan cu ta mete y controla bo impulsividad. Cuidou di no cai den exageracionan. No hasi comentarionan ofensivo.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Excelente dia pa libera bo creatividad y pone un banda tur complehonan. Ta tempo pa pone den marcha bo briyante imaginacion.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo problemanan ta menos grave di loke bo ta magina. Bo ta recupera di locuranan cometi y aleha di tur locual cu a afectabo

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Pone bo obligacionan pa ordo di prioridad. No lubida di esnan cu ta dependa di moral y di bo. Aclara dudanan den asuntonan legal.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo situacion economico ta sufri cambionan sorpresivo, pero faborabel. Expresa bo necesidadnan ora ta necesario.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Uni forsa cu e personanan cu ta ofrece un oportunidad di negoshi hopi atractivo. Trabou y diberticion ta combina.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Cana bo propio caminda sin importa e criticanan. Balora pa bo wordo balora y nan ta respetabo. Hasi bon uzo di bo palabra

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo ta awor den control di bo finansa y bo ta hasiendo bon uso di bo placa. Bo sa cu mas esfuerso bo ta logra locual cu ta atrasa.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Ta surgi complicacionan den bo area di trabou. Bo mester ta pendiente di tur loke tin alrededor di bo. Actividadnan na bo cas ta mas sigur pa awor aki.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo ta balora bo tempo. Tin biaha bo no ta cumpli cu bo re-sponsabilidadnan. Cuida bo salud fisico.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Lo espiritual ta na bo banda. Nada ni niun hende por sacabo for di bo centro. No tin pura den bo bida. Relaha y descansa.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Biba e momento y evita mucho frustracionan. No entremete den bida di otro personanan. No pone bo fe unda no tin claridad.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

No keda asombrá pa loke Mi ta bisa; pasobra ta yega e ora cu tur cu ta morto den graf lo scucha su stèm y nan lo sali. Esnan cu a hasi bon, lo lanta for di morto y haña bida eterno.
Huan 5: 28,29

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia cu a fayece nos tata, welo y ruman:

Sing Francisco Ching
24-07-1933- 18-01-2012

Na nomber di su:
Yiunan:
Maria Magdalena Anderson y yiunan
Anthony Ching
Michael Ching

Nietonan: Ariel Anderson, Jordan Anderson y famia, Blair Anderson, Sarah Anderson

Rumannan:
Po Hing Ching y famia
Mildred de Cuba y famia
Rosa de Cuba y famia
Elio de Cuba y famia
Carlos de Cuba y famia
Violeta de Cuba y famia
Jose de Cuba y famia

Cuñanan:
Teresa Gomes
Asi Bareño y famia
Felicia Noguera y famia

Amigonan di cas:
Helena Britten y Yadira
Guadalupe Geerman y famia
Michael Ras y famia
William Perdomo y famia
Robert DiVeccia y esposa

Primo y primanan

Demas famia: Ching, Gomes, de Cuba, Britten, Arends, Kock, Bislick, Cristians, Arendsz, Quandus, Maduro, Wever, Roos, Oduber, Bakmeiyer, Williams, Werleman, Riera, Bareño, Noguera, Vrolijk, Solognier, Dijkhoff, Rasmijn, Schonkërr.

Nos ta invita tur amigo, bisiña, conocirnan, tur su ex coleganan taxista y rumannan Testigonan di Jehova pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 21 di januari 2012 di 9'or pa 11.15 di mainta, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Salon di Reino na Savaneta.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 20 di januari 2012 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento cristianamente di:

ESCOLASTICA CESERINA WERLEMA
Mihor conoci como "Lica of Mama Lica"
Viuda di Pedro "Shonpe"Werleman

Na nomber di su juinan:
Clara Werleman
Marco Werleman na Hulanda
Nico y Praxcedes Werleman-Mendoza Muños na Hulanda
Sira y Pedrito Dirksz-Deluvia
Rolando "Chay"y Lumena Deluvia-Thode
Ludwina "Dinchi" Werleman
Ädri y Evelina Werleman-Loopstok
Makay y Ina Werleman-Croes
Chin y Jamileth Werleman-Andrade
Tineke y Anthony Jansen-Werleman
Marisela y Cecelito Lopes-Werleman
Cedric Werleman y Lisi Paris

Di su nietonan:
Lando , Chano y famia, Sendy, Jennifer, Lisa Marie, Sandra y famia, Ruthmila, Sheila, Rayon, Janine y famia, Quansia, Luandho y famia, Lisette, Kendrick y famia, Aldrich, Joanne, Milton, Hildward, Arthur y famia, Chayenne, Jennifer y famia, Jerianna, Richinel, Annely , Cindy, Chanella, Charella, Cendric , Gyandric, Carlvin, Emilou

Mescos cu nietonan:
Shaquille, Terrence, Juan, Bryan

Su bisanietonan:
Gilliane, Sendrick, Jayrhon, Jerremine, Rugeřie, Jerseline, Jorlando, Arihdna, Shadhira, Sheandy, Cherise, Kayleigh, Ruthmilaine, Rayderick, Martino, Zahoni, Aleena, Quiandra, Quijonn, Quilann, Lishaira, Shair, Kylyshee, Ian, Selie-Ann, Arxthon, Jerxiëne, Zayon, Jaydrick.

Su tataranietonan:
Nathan y Elizabeth

Su rumannan:
Dama y Sita Helder-Luidens y famia
Seferina Helder
Josef Beo y Maria Helder-Werleman y famia
Mario y Bernabela Helder-Wever y famia
Veronica y Andres Werleman-Helder y famia
Tan y Maria Helder-Dijkhoff y famia
Freddy y Betty Helder-Arends y famia
Sra viuda Julia Helder y famia
viudo Joaquin Willems y famia

Su Tantanan:
Betty Constansa y famia
Tichi Mathilda y famia

Su omo:
Gabriel Helder y famia

Swa y cuñanan:
Shon I Werleman
Shon Pa Werleman
Li y Gloria Werleman-Benito y famia na Corsow
Nita y Martin Erasmus-Werleman y famia
Annie y Fichi Geerman-Werleman y famia
Inchie y Nemencio Erasmus-Werleman y famia
Toy y Glenda Werleman-Thiel y famia
Rita Werleman y famia
Rosa y Frenk Leysner-Werleman y famia
Vda Gertruida Werleman-Henriquez y famia
Vda Rubia Werleman-de Palm y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan.

Bon bisiñanan:
Shonme y Eireen Ras y famia, Harold y Lelia Croes y famia, Dino y Rosie Croes y famia, Corsow y famia, Tico y Julie Boekhoudt y famia

Amigonan di cas:
Ericson Tromp y famia, Sebastian Montoya-Cano y famia, Tommy Dania y famia, Samuel y Alicia Rosales y famia, Roy y Anette Wongsosemito y famia, Noño Croes y famia, Eric y Maita Agunbero y famia.

Demas famianan cu ta mucho hopi pa menciona ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 21 januari2012 pa 4 or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena na Paradera y despues saliendo pa Santana Catolico na Paradera.E resto mortal lo ta reposa for di 10'or di mainta te 11:45 di merdia na su club cu semper ela stima "Britannia", di 12'or pa 1:45 na Seroe Pita 8-A y di 2'or di atardi den misa na Paradera.

Adres pa condolencia: Seroe Pita 8-A di Dialuna pa Diahuebs for di 7or di anochi.

Open dag na servicio di Aduana

EN conexion cu e celebracion di "Dia Internacional di douane" 2012, Servicio di Aduana lo bay tene un "open dag" pa e publico en general dia 21 di januari proximo. Na e open dag aki lo bay tin diferente funcionario di Servicio di Aduana presente pa duna tur sorto di informacion encuanto e tareanan di douane na e publico.

Si cualkier persona tin pregunta of studiantenan cu kier sa ki ta e tareanan di douane of personanan kier sa tocante e tarifanan pa cu e importacion di diferente mercancia of di e exoneracion nan existente cu ta stipula den Ley etc. etc., nan por haya tur e informacion aki dia di e open dag. Tambe lo bay tin e funcionarionan di Douane recherche y Informacion presente cu lo bay duna un demostracion cu e cachonan anti-droga. No perde! Gerencia di Servicio di Aduana ta pidi publico en general pa haci bon uzo di e oportunidad aki dor di asisti na e open dag.
E "open dag" lo cuminsa pa 10or di mainta te cu 2or di atardi, 21 di januari venidero na oficina Principal di Servicio di Aduana cu ta ubica na L.G. Smith Boulevard 84-88. Yega!

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Mi no ta antistranhero, pero si mi ta pro-Arubiano

DELASTER añanan mi mester constata cu nos Arubiano ta wordo discrimina den nos mesun pais.
Si bo djis wak cuanto di e hobennan Arubiano ta sin trabou na Aruba, e discriminacion di Arubiano ta un hecho. Y e Arubianonan cu ta traha mes, ta wanta hopi abuso na man di doñonan di trabou stranhero.

Si bo djis wak cuanto hende Arubiano ta adicto sin ningun perspectiva, e discriminacion di Arubiano ta bisto. Den casi tur famia Arubiano bieu tin e problema di un yiu of un famia adicto. E gobierno di AVP a priminti shelo y tera na comunidad; Visser a core campaña cune, pero no a trece solucion. Si bo djis wak cuanto persona di rasa Arubiano legitimo no por haya tereno ni cas, e discriminacion di Arubiano ta evidente. Si bo djis tira un bista den e scolnan lo bo ripara cuanto hoben Arubiano liga na famia bieu a resta. Y ora mi ta papia di Arubiano mi kiermen esnan cu nan famia tin por lo menos 200 aña bibando na Aruba. Descendiente di e Arubianonan cu, den añanan di pobresa, a pone e fundeshi pa Aruba por ta e isla di luho y libertad pa despues otronan bin probecha y abusa di nos. Y cu Arubiano mi no ta referi na esnan cu a haya un cabei'boto den e crecemento di nos economia, ni tampoco na esnan cu a nace den stal di cabay. Pa colmo, e mesun ministernan cu ta rechasa discriminacion di stranhero na Aruba, ta fomenta discriminacion di Arubiano riba nos mesun isla. Awo ta bon, nos Arubiano na mag di discrimina, pero si nos mag di wordo discrimina na grandi den nos propio tera. Ta ki dia ta lanta, por fin, un politico cu no ta hipocrita y ta lucha p'e asunto di proteccion di e Arubiano? Mester studia e posibilidad di bin cu un ley den cual e Arubiano ta haya prioridad y prefencia riba trabou, ayudo social, cas, tereno, scol, bijles di Hulandes pa yiunan di Arubiano, AZV, pensioen. Mester percura ademas pa conservacion di nos medio ambiente hancra den un ley, sin lubida un ley pa proteccion di nos identidad Arubiano, nos cultura tradicional y nos Papiamento. Paso manera cos ta bayendo den medionan di comunicacion skirbi y papia, nos Papiamento ta birando un papiañol. Mi ta pidi pa e Arubiano haya e respet cu e merece na Aruba, y pa nos no tin nodi lucha contra podernan stranhero y bringa duro pa locual sociocultural y historicamente nos tin derecho riba dje. Y ora bo para pa bo derecho, nan ta tilda bo di ta Arubianonan peligroso. Ami lo prefera mil biaha di wordo yama peligroso y no un cobarde, of un ja-knikker.

Gobiernonan no por sigui trapa riba nos derecho di manifesta nos identidad Arubiano, menasando tur hende cu protesta cu e frase conveniente: "no mag di discrimina." Y di con mag di discrimina e Arubiano riba su propio pais si? E persona cu tuma e curashi di lucha pa derecho di Arubiano, lo ta sigur di su exito den proximo eleccion. Hopi MEP y AVP traha lo bandona nan partido pa respalda un politico cu wes'ilomba asina. T'asina si cu politica na Aruba ta pa hendenan cu ta lora manera colebra pa complace tur nan sponsornan. Ta tragico cu mayoria politico ta bende nan alma manera cu nan sinta riba e stoel dushi den parlamento y den gobierno. Un cos ami por bisa bon cla den e asunto di discriminacion; mi no ta antistranhero, pero si mi ta pro-Arubiano. Pa termina, mi ta desea tur mi lectornan un aña sin miedo, locual kiermen, un aña tacamahaca.

Tacamahaca

Lag'e ta abo

TIN biaha bo ta mira un desaroyo no desea y bo ta pensa con cierto hende of compania por haci algo contra tur regla y custumbernan normal y ningun hende ta kiek of nan ta acept'e, te ora cu algo malo of tristo sosode. E ora ey tur hende ta lamenta. Depende di e grandura di e incidente of ken ta envolvi, cierto cambio ta wordo priminti pa na final di dia tur cos ta keda manera e ta. Pasobra nos hendenan ta lubida liher!

E biaha aki mi kier uza e situacion di trafico rond di nos aeropuerto. Cu hopi tam-tam cada piedra cu wordo hala na nos Aeropuerto, e ta wordo anuncia den tur media di comunicacion. Kisas cu e meta pa laga nos mira cu nan si ta traha bon y asina merece nan salarionan halto cu ta wordo paga.
Pero un consecuencia di e 'bon trabou' aki ta cu casi ningun auto di nan empleadonan ta wordo staciona riba nan parkeerplaats, pero banda di camindanan. Esaki ta conta p'e caminda cu ta bini di Simeon Antonio y p'e caminda principal di San Nicolas pa Oranjestad.
E autonan cu ta wordo staciona riba e caminda di Simeon Antonio ta forma mas un molester p'e usuarionan, mientras esnan banda di e caminda principal ta forma un peliger serio p'e trafico. Juist e caminda aki ta un mini 4-baansweg unda autonan ta pasa otro cu velocidad halto.

Hopi biaha un trahador di Aeropuerto ta purba pone su auto den lugarnan cu poco espacio pa ora cu nan tin cu sali, nan ta reverse riba e caminda principal y asina pone otro hende su bida na peliger.
Awor bo no por bisa'mi cu ami t'e unico persona cu ta mira e situacion peligroso aki. Kico a pasa cu e mesun Directiva di Aeropuerto cu a causa e situacion peligroso aki, e polisnan of DOW?
Nan no ta mira e situacion peligroso aki? Un takelwagen tampoco t'e solucion, si algun hende tabata pensa pa bin cu e quick-fix aki y gana placa tambe dor di cobra e trahadornan pa nan por saca nan autonan bek.
Mas facil lo ta pa crea un parkeerplaats gratis riba e tereno pazuid di Aeropuerto y banda di Directie Luchtvaart pa nan empleadonan por staciona nan auto.

Na Hulanda tur compania grandi ta hiba e maneho di 'Maatschappelijk Verantwoord Ondernemen (MVO). E no ta Schiphol Group ta maneha nos Aeropuerto of e maneho di MVO aki ta conta solamente pa rond di Schiphol na Amsterdam?
Mi ta sigur cu si nan inverti un poco di e ganashi den un parkeerplaats pa nan empleadonan, e seguridad di trafico lo mehora y sigur nan trahadornan lo keda hopi contento cu nan tambe por yega nan trabou sin core e riesgo di wordo envolvi den un accidente.

E desaroya aki tambe bo ta mir'e na Palm Beach unda hopi di highrise hotel a sera nan parkeerplaats pa nan trahador y bishitantenan local cu e consecuencia cu e autonan ta wordo staciona na otro banda di e caminda. Mira con e maneho di parkeerplaats a bira.
Abo trahador of local tin cu staciona bo auto na otro banda di caminda, pasobra e compania no kier pa bo uza su parkeerplaats mas.
Increibel si ta cu DOW ta exigi di tur proyecto cu wordo desaroya, cu nan tin suficiente parkeerplaats proyecta riba nan propiedad pa carga e desaroyo, pero mientrastanto algun compania existente si mag di 'outsource' e exigencia aki di DOW pa riba e caminda publico. Lag'e ta abo tuma e decision descabeya aki..... hmmmm...

Te otro oportunidad.
Elton Lioe-A-Tjam

Centro "Curason Santa Cruz" cu invitacion pa actividad riba Dia di Betico

DIARANSON awor, dia 25 di Januari Centro "Curason Santa Cruz" ta habri su porta di 11:00am pa 2:00pm pa publico por bin topa y comparti cu otro tur loke Libertador q.e.p.d. Betico Croes a presta pa su isla y su hendenan. E.o. lo pasa un documental di su bida y logronan cu ta informacion interesante pa tur mucha y hobennan. Presentenan por disfruta tambe di un "Koffie Morgen-Bazaar" y benta di algun cuminda y snacks, cual entrada ta destina pa celebra e siguiente actividad cu ta "Dia di Aruba". Bini uno, bini tur! Masha danki di antemano.

Grupo Cultural de Trupialen a termina aña 2011 cu nan serenatanan

DURANTE luna di december nan a bishita Sr. Ga Boekhoudt. Ga ta un di e miembronan di prome dia. Miembro desde 1953. Ga despues di a termina su studio como maestro di scol y a cuminsa traha como maestro, a ocupa varios posicion den directiva di De Trupialen. Ga tabata activo tambe den grupo di poppenkast, y tambe tabata duna les di cuarta, y les di canto. Pa un temporada tambe a fungi como president di De Trupialen . Semper Ga tabata pendiente di tur hende y yuda unda cu e por a yuda. Despues di a baha como president di Trupialen Ga a tuma su retiro for di directiva y a bay disfruta di un pension bon mereci. Pero semper a keda pendiente di Trupialen y unda cu por a yuda a haci y semper a sigui duna conseho. Ga Boekhoudt ta un miembro honorario di De Trupialen. E banda di De Trupialen y e coro di Trupialen a duna Ga Boekhoudt e dia nochi un serenata bon mereci di curason.





Tambe den luna di December a bishita nos kerida Chita Tromp, "Mama Chita" manera nos tur a yame semper. Mama Chita su yiunan a habri cas ricibi nos grupo cu un calor grandi. Mama Chita den pasado tabata un di e damanan cu semper tabata pendiente di tur e muchanan, si esaki ta bon of esaki mester ta asina. E toke femenino pa un grupo di mucha homber. Mama Chita tabata esun cu tabata presente ora di funcionnan y zorg pa tur mucha ta nechi bisti. Tambe ora nos bay kampeer den vakantie, Mama Chita hunto cu mas mama nan tabata zorg pa cushina pa nos, tene e luga limpi, zorg pa nos a skeiro nos djente, cu nos cabey ta peña etc. etc. Mama Chita semper a para banda di su esposo difunto Icho Tromp, cu tambe tabata forma parti di directiva di Trupialen. Mama Chita tin 5 yiu y tur di nan tabata Trupialen. Actualmente ainda dos ta miembro activo. Mama Chita tambe ta un miembro honorario di De Trupialen. De Trupialen a trece un bunita serenata di Pasco pa Mama Chita y na e forma aki por duna un danki chikito pa tur loke Mama Chita a significa pa nan den pasado.



De Trupialen a habri aña 2012 atrobe cu nan serenata

NAN gira di Serenata ta continua. A peticion general di hopi hende y debi na e gran interes di hopi instancia pa cu e serenata nan aki, nos a dicidi di sigui cu ne den aña 2012. Ademas nos ta haci esaki como preparacion pa celebracion di nos 60 aniversario na januari 2013. Instancian an cu ta interesa pa durante aña De Trupialen bin bishita nan por haci esaki mandando nos un e-mail na: detrupialenaruba@hotmail.com. Tambe tur hende por tag nos riba facebook y bira nos friend y asina sigui nos pasonan mas di cerca. Facebook: detrupialenaruba

Diamars dia 17 di januari De Trupialen a start sali y nan a bishita e biaha aki nos gran amigo Padu del Caribe.

Padu del Caribe den pasado a traha na comienso di Trupialen hopi di cerca cu Frere Alexius. Pa De Trupialen semper tabata un honor cu nan tabata e prome cu a graba e tempo ey nos "Aruba Dushi Tera", cual e tempo ey ainda no tabata nos himno oficial di Aruba. Semper De Trupialen a canta hopi di e cancion nan conoci di Padu. Padu tambe ta un di nos grandinan cu ta riba nos Muraya di Fama.

Semper De Trupialen tabata tin un cariño hopi grandi pa Padu y vice versa. E diamars eynan nos a dicidi di bay cerca Padu. Nos a yama Vivian na telefon y Vivian mesora a bisa nos sigur nos pasa. Ta te atardi laat Vivian a bisa Padu cu tin un sorpresa pe y Padu a bira masha contento. Y asina nan a ricibi nos e anochi ey cu man habri. Nos a deleita nan cu diferente cancion di Padu y a cera e anochi cu e conocido cancion "Abo so" cual Padu a canta hunto cu nos di tur su curason. Un anochi masha ameno durante cua nos a alegra Padu su curason.



